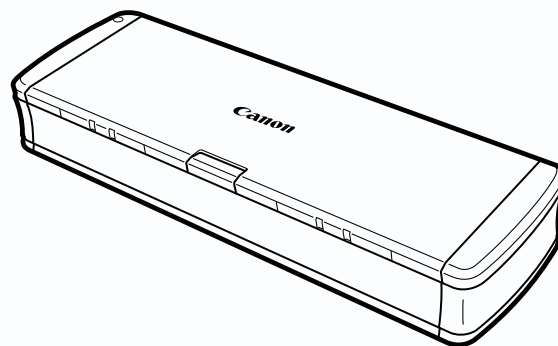




**imageFORMULA  
R10**

# **Podręcznik użytkownika**



Przed rozpoczęciem pracy ze skanerem należy  
przeczytać niniejszy podręcznik.

Po przeczytaniu podręcznika należy go przechowywać  
w bezpiecznym miejscu do użycia w przyszłości.

# Spis treści

Spis treści .....	2
Rozdział 1 Wstęp .....	4
Informacje o niniejszej instrukcji .....	4
Cechy i funkcje skanera .....	5
Nazwy i funkcje poszczególnych części .....	6
Zasilanie .....	8
Przepisy .....	10
Znaki towarowe .....	12
Wymagania systemowe .....	12
Rozdział 2 Zasady bezpieczeństwa .....	14
Lokalizacja urządzenia .....	14
Przenoszenie skanera .....	15
Obsługa .....	15
Utylizacja .....	16
Oddawanie skanera do naprawy .....	16
Rozdział 3 Połączenie skanera z komputerem .....	17
Połączenie skanera z komputerem .....	17
Włączanie zasilania .....	18
Rozdział 4 Umieszczanie dokumentów .....	19
Dokumenty .....	19
Ładowanie dokumentu .....	21
Ładowanie kart .....	22
Rozdział 5 Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite .....	23
Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite .....	23
Uruchamianie i zamykanie programu CaptureOnTouch Lite .....	28
Operacje w oknie edycji zeskanowanego obrazu .....	29
Ustawianie trybu skanowania .....	32
Konfiguracja i funkcje okna dialogowego ustawień zaawansowanych .....	34
Scan Panel .....	37

Podstawowe ustawienia warunków skanowania .....	37
Ograniczenia funkcji w zależności od ustawienia trybu .....	40
Ustawianie wyjścia .....	42
Ustawienia eksploatacyjne .....	43
Rozdział 6 Skanowanie specjalne .....	44
Praktyczne przykłady .....	44
Usunięcie obrazu pustych stron z dokumentów dwustronnych .....	44
Praktyczne przykłady .....	45
Pominięcie skanowania kolorowych linii i tekstu .....	45
Praktyczne przykłady .....	46
Wzmocnianie czerwieni .....	46
Praktyczne przykłady .....	47
Wzmocnienie konturu obrazów .....	47
Praktyczne przykłady .....	48
Pogrubienie linii lub znaków na skanowanych obrazach .....	48
Praktyczne przykłady .....	49
Jak uzyskać zeskanowany obraz do grafiki .....	49
Praktyczne przykłady .....	50
Poprawienie czytelności tekstu trudnego do odczytania ze względu na tło dokumentu .....	50
Praktyczne przykłady .....	51
Poprawianie przekrzywionych dokumentów i obrazów .....	51
Praktyczne przykłady .....	52
Wykrywanie podawania wielu arkuszy jednocześnie .....	52
Praktyczne przykłady .....	53
Ujednolicenie orientacji tekstu podczas skanowania dokumentów o różnej orientacji .....	53
Praktyczne przykłady .....	54
Obrócenie obrazów dokumentu ułożonego poziomo w celu korekty orientacji .....	54
Rozdział 7 Okresowa konserwacja .....	56
Czyszczenie skanera .....	56
Czyszczenie szyby skanera i rolek podajnika .....	57

Rozdział 8 Zdejmowanie i zakładanie rolki podajnika oraz separatora papieru .....	58
Wymiana części zamiennych .....	58
Wyjmowanie i wkładanie rolki podajnika .....	60
Zdejmowanie i zakładanie separatora papieru .....	61
Rozdział 9 Aktualizacja CaptureOnTouch Lite .....	63
Jak przeprowadzić aktualizację .....	63
Rozdział 10 Rozwiązywanie problemów .....	64
Usuwanie zablokowanego papieru .....	64
Typowe problemy i ich rozwiązania .....	66
Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem .....	68
Wskazówki ułatwiające pracę .....	69
Rozdział 11 Dodatek .....	71
Dane techniczne .....	71
Części zamienne .....	72
Opcje .....	72
Wymiary zewnętrzne .....	73

# Rozdział 1 Wstęp

Dziękujemy za zakupienie skanera dokumentów R10 Canon imageFORMULA.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, a także instrukcji przedstawionych poniżej przed użyciem produktu. Dzięki temu można będzie w pełni zrozumieć funkcje tego skanera i korzystać z nich bardziej efektywnie. Po przeczytaniu podręcznika należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu do użycia w przyszłości.

<b>Informacje o niniejszej instrukcji .....</b>	<b>4</b>
<b>Cechy i funkcje skanera .....</b>	<b>5</b>
<b>Nazwy i funkcje poszczególnych części .....</b>	<b>6</b>
<b>Zasilanie .....</b>	<b>8</b>
<b>Przepisy .....</b>	<b>10</b>
<b>Znaki towarowe .....</b>	<b>12</b>
<b>Wymagania systemowe .....</b>	<b>12</b>

## Informacje o niniejszej instrukcji

### Instrukcje obsługi skanera

W skład dokumentacji niniejszego skanera wchodzi następujące podręczniki i instrukcje.

- Instrukcja instalacji  
Instrukcja ta zawiera opis kroków przygotowujących skaner do użycia. Podczas instalacji skanera należy postępować zgodnie z procedurami przedstawionymi w Instrukcji instalacji.
- Podręcznik użytkownika (niniejsza instrukcja)  
Ta instrukcja zawiera pełne objaśnienie działania skanera. W witrynie Canon instrukcja dostępna jest w formie elektronicznej.  
<https://soft.canon-elec.co.jp/ims/r10/>  
Co więcej, ikona skrótu dla powyższej strony wyświetlana jest na komputerze wtedy, gdy skaner jest włączony (ON). Szczegółowe informacje: „Rozdział 5 Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite” na s.23.

### Symbole użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku użyto poniższych symboli w celu wyjaśnienia procedur, ograniczeń, środków ostrożności oraz operacji, które należy wykonać w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

#### OSTRZEŻENIE

Oznacza, że niestosowanie się do ostrzeżenia może grozić śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała. W celu bezpiecznego korzystania z urządzenia należy zawsze zwracać uwagę na ostrzeżenia.

#### UWAGA

Oznacza przestrożę dotyczącą czynności, których nieprawidłowe wykonanie może doprowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych. W celu bezpiecznego korzystania z urządzenia należy zawsze zwracać uwagę na przestrogi.



## WAŻNE

Oznacza wymagania i ograniczenia dotyczące obsługi. Należy dokładnie zapoznać się z tymi fragmentami podręcznika, aby zapewnić prawidłową obsługę urządzenia i uniknąć jego uszkodzenia.



## UWAGA

Oznacza opis czynności lub zawiera dodatkowe objaśnienia dotyczące procedury. Zapoznanie się z uwagami jest bardzo zalecane.

## Cechy i funkcje skanera

Poniżej opisane zostały główne funkcje skanera dokumentów R10.

- **Kompaktowe wymiary**  
Skaner ma niewielkie wymiary: 285 mm (szer.) × 40 mm (wys.) × 95 mm (gł.) po zamknięciu tacy podajnika dokumentów.
- **Zasilanie bezpośrednio z portu USB**  
Skaner ten może działać z zasilaniem z magistrali USB 2.0. W takim przypadku skanuje z szybkością 12 stron czarno-białych na minutę i 9 stron kolorowych z paletą 24-bitową na minutę za pośrednictwem jednego kabla USB. W obu przykładach założono skanowanie jednostronne dokumentów A4 z rozdzielczością 200 dpi.
- **Funkcja Auto Start**  
Skanowanie zostaje natychmiast włączone po podłączeniu skanera do komputera i uruchomieniu oprogramowania CaptureOnTouch Lite, które jest fabrycznie zainstalowane na skanerze. Nie ma potrzeby instalacji sterownika.
- **Automatyczne włączanie lub wyłączanie**  
Funkcja ta automatycznie włącza zasilanie urządzenia po otwarciu podajnika oraz wyłącza zasilanie po jego zamknięciu.
- **Podajnik**  
Podajnik umożliwia umieszczenie w urządzeniu i skanowanie jednocześnie do 20 stron lub skanowanie pojedynczych arkuszy.

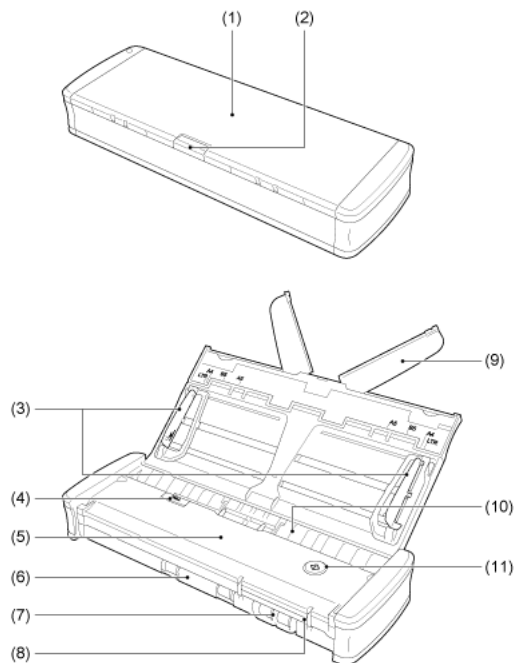
- **Specjalne gniazdo na karty**  
Skaner zawiera specjalne gniazdo do skanowania plastikowych kart.
- **Skanowanie w kolorze i w skali szarości**  
Skaner może skanować dokumenty w 24-bitowej skali koloru lub w 256-poziomowej skali szarości.
- **Skanowanie dwustronne**  
Skaner obsługuje skanowanie jednostronne lub dwustronne. Dzięki funkcji pomijania pustych stron nie trzeba się martwić o wybór opcji skanowania jednostronnego lub dwustronnego, gdyż zeskanowane puste strony nie są zachowywane.
- **Automatyczne rozpoznanie koloru**  
Skaner wykrywa automatycznie, czy dokument jest kolorowy, w skali szarości czy czarno-biały, i zapisuje obraz w odpowiedni sposób.
- **Pełny tryb automatyczny**  
Pełny tryb automatyczny jest udostępniany w programie CaptureOnTouch Lite. Umożliwia on skanowanie przy użyciu automatycznie określonych warunków. Warunki skanowania, takie jak tryb koloru i rozmiar strony są ustawiane automatycznie na podstawie skanowanego dokumentu.
- **Automatyczne wykrywanie rozdzielczości**  
Po włączeniu tej funkcji w ustawieniach programu CaptureOnTouch Lite wykrywa ona zawartość dokumentu i automatycznie określa rozdzielczość skanowania.
- **Automatyczne rozpoznawanie rozmiaru dokumentu**  
Funkcja ta umożliwia automatycznie rozpoznanie rozmiaru skanowanego dokumentu. Możliwe jest pominięcie skanowania marginesu, nawet dla dokumentów o nietypowych rozmiarach.
- **Deskew (Korekcja przekosu)**  
Nawet jeżeli dokument przekrzywi się przy wkładaniu do skanera, zeskanowany obraz zostanie wyrównany.
- **Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu**  
Tryb Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II poprawia czytelność skanowanych dokumentów, których tło jest jednolite, a tekst i tło są jasne.  
\*Funkcja ta może nie działać efektywnie w przypadku niektórych typów dokumentów.

- **Odrzucanie kolorów**  
Ta funkcja umożliwia ignorowanie określonych kolorów podczas skanowania dokumentu.
- **Tryb graficzny**  
Funkcja [Apply corrections suitable for photographs] [Zastosuj korekcję odpowiednią do zdjęć] umożliwia kompensację jakości niedoświetlonych przy użyciu bardziej precyzyjnej gradacji.
- **Skanowanie wstępne**  
Funkcja ta umożliwia podgląd pierwszej strony dokumentu w celu potwierdzenia obrazu oraz dostosowania ustawień jasności i kontrastu, po czym następuje skanowanie pozostałych stron dokumentu.
- **Automatyczne wykrywanie dokumentu w podajniku**  
Dostępna jest funkcja automatycznego włączenia skanowania po wykryciu umieszczenia dokumentu w podajniku.

## Nazwy i funkcje poszczególnych części

W tej części opisano nazwy części urządzenia i ich funkcje. Część tę należy przeczytać przed obsługiwaniem skanera, aby zapoznać się z jego częściami.

### ■Widok z przodu/z boku



- (1) **Taca podajnika dokumentów**  
Jest to taca służąca do podawania dokumentów. Należy ją otworzyć podczas skanowania dokumentów.
- (2) **Dźwignia zwalniająca tacę podajnika**  
Naciśnij tę dźwignię, aby zwolnić tacę podajnika podczas otwierania tacy.

- (3) Prowadnice dokumentów  
Prowadnice służą do wyrównania podawanych dokumentów (po lewej i po prawej stronie). Należy je podnieść wkładając dokument, po czym ustawić odpowiednio po obydwu stronach skanowanego dokumentu.
- (4) Dźwignia zwalnająca pokrywę podajnika  
Dźwignię tę należy pociągnąć w celu otwarcia podajnika podczas czyszczenia skanera.
- (5) Pokrywa podajnika  
Należy ją otworzyć w celu czyszczenia skanera.
- (6) Szczelina wyrzucania  
Szczeliną tą wyrzucane są dokumenty po zakończeniu skanowania.
- (7) Gniazdo na karty  
Służy do umieszczania plastikowych kart.
- (8) Prowadnice kart  
Te prowadnice zapewniają wyrównane podawanie kart umieszczonych w gnieździe na karty.
- (9) Płytki przedłużające podajnik  
Płytki przedłużające należy otworzyć, aby podtrzymywać długi dokument.
- (10) Szczelina podajnika  
Do szczeliny tej wkładane są dokumenty przeznaczone do skanowania.
- (11) Przycisk Start  
Naciśnij ten przycisk gdy program CaptureOnTouch Lite jest włączony, aby rozpocząć skanowanie.  
Gdy skaner jest włączony, przycisk ten świeci i wskazuje stan skanera zgodnie z poniższym opisem.

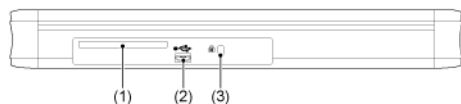
Stan przycisku Start	Znaczenie
Świeci	Skaner jest włączony.
Miga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papier się zablokował.</li> <li>Urządzenie wykryło podwójne podanie papieru i praca została wstrzymana.</li> <li>Górna część urządzenia jest otwarta.</li> <li>Wystąpił inny błąd skanera.</li> </ul>



## WAŻNE

Przycisk Start może wolno migać, gdy podłączony zostanie kabel USB i otwarta zostanie taca podajnika. Przed użyciem skanera należy poczekać, aż wskaźnik zasilania przestanie migać i będzie świecić ciągle światłem.

## ■Widok od tyłu



- (1) Tyłne gniazdo na karty  
Po podaniu plastikowej karty jej część wystaje tu chwilowo.
- (2) Złącze USB  
Służy do połączenia skanera przy pomocy kabla USB dostarczonego z urządzeniem (lub innego kabla obsługującego szybkie złącze USB 2.0).
- (3) Otwór do linki zabezpieczającej  
Służy do zabezpieczenia urządzenia przed kradzieżą np. przy pomocy linki z zamkiem.



### UWAGA

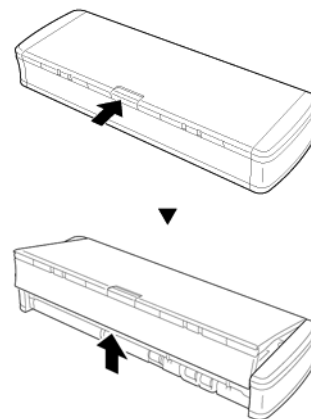
Skaner ten nie ma wyłącznika zasilania. Szczegółowe informacje: „Zasilanie” na s.8.

## Zasilanie

Zasilanie skanera zostaje włączone po otwarciu lub zamknięciu tacy podajnika. Aby włączyć lub wyłączyć zasilanie, należy obsługiwać skaner w sposób podany poniżej.

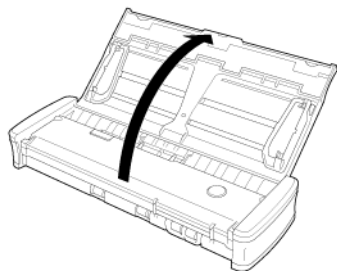
### Włączenie zasilania

- 1 Unieś lekko tacę podajnika, naciskając dźwignię zwalniającą tacę podajnika.





- 2** Przed otwarciem całej tacy podajnika rozłóż jej panel przedni. Skaner zostanie włączony i zaświeci się przycisk Start.

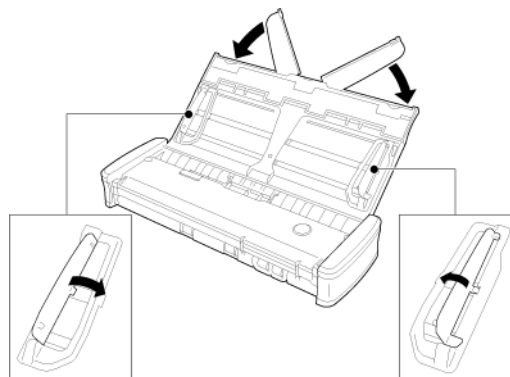


### WAŻNE

Przycisk Start może wolno migać, gdy podłączony zostanie kabel USB i otwarta zostanie taca podajnika. Przed użyciem skanera należy poczekać, aż wskaźnik zasilania przestanie migać i będzie świecić ciągłym światłem.

## Wyłączenie zasilania

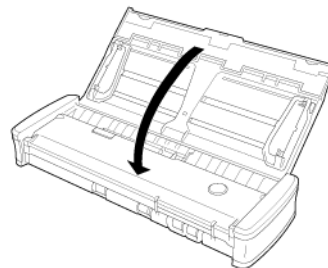
- 1** Jeżeli płytki przedłużające podajnik i prowadnice dokumentów są podniesione, opuść je.



### UWAGA

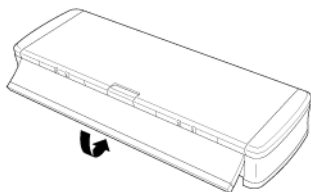
Nie wolno zamykać tacy podajnika z rozłożonymi prowadnicami dokumentów. Może to uszkodzić skaner i doprowadzić do awarii urządzenia.

- 2** Zamknij tacę podajnika.



Skaner wyłączy się.

3 Dociśnij przednią część tacy podajnika, aby ją zamknąć.



#### WAŻNE

- Jeżeli skaner nie jest używany, należy zamknąć tacę podajnika lub odłączyć kabel USB.
- Przed transportowaniem skanera, należy się upewnić, że pokrywa przednia jest zamknięta. W przeciwnym razie taca podajnika może się otworzyć i spowodować upadek skanera.

#### Zasilanie skanera

Skaner jest zasilany bezpośrednio z portu USB poprzez podłączenie go do komputera za pomocą kabla USB. Skaner nie może być zasilany z gniazdka elektrycznego przy użyciu adaptera AC itp.

## Przepisy

### Program ENERGY STAR® dotyczący urządzeń biurowych



Program dotyczy USA i Kanady.

Jako partner programu ENERGY STAR® firma CANON ELECTRONICS INC. ustaliła, że niniejsze urządzenie spełnia wymogi programu ENERGY STAR® w zakresie wydajności energetycznej.

Program ENERGY STAR® dotyczący urządzeń biurowych to program propagujący oszczędność energii przy stosowaniu komputerów i innych urządzeń biurowych. Program wspiera rozwój i rozpowszechnianie produktów wyposażonych w funkcje efektywnie redukujące zużycie energii elektrycznej. Program ma charakter otwarty i mogą w nim dobrowolnie uczestniczyć właściciele firm. Programem objęte są produkty biurowe, takie jak komputery, monitory, drukarki, faksy, koparki i skanery. Standardy i logo są ujednolicone dla wszystkich krajów uczestniczących w programie. Ten model nie udostępnia „ustawień zarządzania zasilaniem”.

#### Nazwy modeli

Następujące nazwy mogą być podawane w przepisach bezpieczeństwa w każdym obszarze sprzedaży skanera dokumentów.

R10: Model 6130200

## Ostrzeżenie dotyczące powielania

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w sposób legalny, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, w tym m.in. przepisami dotyczącymi praw autorskich i zwalczania podrabiania, a także bezpieczeństwa narodowego.

Wszelkie osoby dopuszczające się reprodukcji poniżej wymienionych materiałów (niezależnie od tego, czy reprodukcja ta była zamierzona) w celu wykorzystywania kopii jako materiałów oryginalnych mogą być ścigane i pociągnięte do odpowiedzialności zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- Pieniądze papierowe, w tym banknoty (krajowe i zagraniczne)
- Znaczki pocztowe, znaki skarbowe i inne podobne znaki
- Certyfikaty akcji i obligacji, weksle, czek i inne papiery wartościowe
- Pasporty, licencje oraz inne certyfikaty i dokumenty urzędowe

Nie jest to lista wyczerpująca.

Firma Canon nie ponosi odpowiedzialności za sposób wykorzystania skanera przez użytkownika.

Należy pamiętać, że niektóre prawa własności intelektualnej są chronione prawem autorskim, a materiałów chronionych prawem autorskim nie wolno powielać bez wyraźnej zgody właściciela praw autorskich, z wyjątkiem użytku osobistego lub domowego w ograniczonych okolicznościach.

## Zastrzeżenia

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

CANON ELECTRONICS INC. NIE UDZIELA W ODNIESIENIU DO TEGO MATERIAŁU JAKICHKOLWIEK INNYCH NIŻ OKREŚLONE TUTAJ GWARANCJI I RĘKOJMI, CZY TO WYRAŻNYCH, CZY DOROZUMIANYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I DO OKREŚLONYCH CELÓW ORAZ NIENARUSZANIA PRAW. CANON ELECTRONICS INC. NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU SZKODY BEZPOŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB NASTĘPCZE ORAZ ZA STRATY LUB WYDATKI WYNIKŁE Z KORZYSTANIA Z NINIEJSZYCH MATERIAŁÓW.

CANON ELECTRONICS INC. NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZECHOWYWANIE I TRAKTOWANIE DOKUMENTÓW ZESKANOWANYCH PRZY UŻYCIU TEGO PRODUKTU, A TAKŻE PRZECHOWYWANIE I TRAKTOWANIE WYNIKOWYCH ZESKANOWANYCH DANYCH.

JEŻELI KLIENT ZAMIERZA USUNĄĆ ORYGINAŁY ZESKANOWANYCH DOKUMENTÓW, PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SPRAWDZENIE ZESKANOWANYCH OBRAZÓW ORAZ STANU DANYCH.

MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ CANON ELECTRONICS INC. NA MOCY NINIEJSZEJ GWARANCJI JEST OGRANICZONA DO CENY ZAKUPU PRODUKTU OBJĘTEGO GWARANCJĄ.

## Znaki towarowe

- Canon i logo Canon są zarejestrowanymi znakami towarowymi Canon Inc. na terenie Stanów Zjednoczonych i mogą być również znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi w innych krajach.
- imageFORMULA jest znakiem towarowym CANON ELECTRONICS INC.
- Microsoft, Windows, PowerPoint i SharePoint są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych i w innych krajach.
- Zrzuty ekranowe produktów firmy Microsoft zostały przedrukowane za zgodą Microsoft Corporation.
- macOS jest znakiem towarowym Apple Inc., zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- ENERGY STAR® jest zarejestrowanym znakiem towarowym Agencji Ochrony Środowiska USA (United States Environmental Protection Agency).
- Inne produkty oraz inne nazwy firmowe wymienione w tym dokumencie mogą być znakami towarowymi ich właścicieli. Symbole ™ i ® nie są jednak używane w tym dokumencie.







### Prawa autorskie

Copyright 2021 by CANON ELECTRONICS INC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się powielania, reprodukcji lub transmitowania niniejszej publikacji w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób, elektronicznie lub mechanicznie, w tym wykonywania kserokopii, nagrywania lub przechowywania w systemach przechowywania lub wyszukiwania informacji bez wcześniejszego pisemnego zezwolenia firmy CANON ELECTRONICS INC.

## Wymagania systemowe

**Aby skaner mógł działać, komputer musi spełniać następujące wymagania systemowe.**

- Komputer
  - Procesor: Intel Core 2 Duo 1,66 GHz lub szybszy  
 Intel Core i7 2,3 GHz lub szybszy 
  - Pamięć: 1 GB lub więcej  8 GB lub więcej 
  - Dysk twardy: 3 GB lub więcej dostępnego miejsca do zainstalowania całego oprogramowania
  - Interfejs USB: Hi-Speed USB 2.0
  - Monitor: Zalecana rozdzielczość 1024 × 768 (XGA) lub wyższa 
  - Napęd optyczny: Napęd do odczytu dysków CD/DVD.  

- System operacyjny
  - Microsoft Windows 8.1 (wersje 32- i 64-bitowe)
  - Microsoft Windows 10 (wersje 32- i 64-bitowe)
  - macOS Mojave 10.14
  - macOS Catalina 10.15
  - macOS Big Sur 11

Są to informacje dotyczące środowiska ze stanu na kwiecień 2021 r. Najnowsze informacje dotyczące wymaganego środowiska znajdują się w sekcji Produkty na stronie internetowej firmy Canon.



## **WAŻNE**

- Należy korzystać ze standardowego interfejsu USB dostarczonego z komputerem. Nie gwarantuje się jednak normalnego działania urządzenia ze wszystkimi interfejsami USB, nawet jeżeli są one standardowym wyposażeniem komputera. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skonsultować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon.
- Jeżeli standardowym interfejsem USB komputera jest USB Full-Speed (równoważny USB 1.1.), to szybkość skanowania jest mniejsza.
- Należy używać kabla USB dostarczonego ze skanerem.
- Jeżeli dane techniczne procesora, pamięci, karty interfejsu lub inne dane techniczne nie będą zgodne z wymaganiami instalacyjnymi, szybkość skanowania i transmisji danych może zostać znacznie obniżona.
- Nawet gdy komputer spełnia wymagania systemowe, szybkość skanowania może się różnić w zależności od parametrów komputera i warunków środowiska.
- W trybie tabletu w systemie Windows 10 oprogramowanie może zakłócać wyświetlanie obrazu na ekranie.

Uwagi dotyczące 64-bitowych systemów operacyjnych (wyłącznie Windows)

- Szybkość skanowania może się różnić w zależności od parametrów komputera.

## Rozdział 2 Zasady bezpieczeństwa

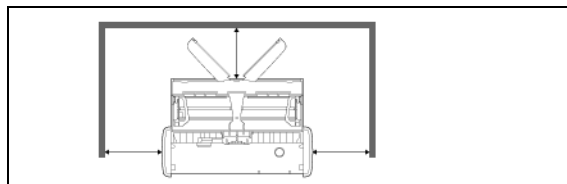
W celu zapewnienia bezpiecznej pracy skanera należy przeczytać ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa podane poniżej.

<b>Lokalizacja urządzenia .....</b>	<b>14</b>
<b>Przenoszenie skanera .....</b>	<b>15</b>
<b>Obsługa .....</b>	<b>15</b>
<b>Utylizacja .....</b>	<b>16</b>
<b>Oddawanie skanera do naprawy .....</b>	<b>16</b>

## Lokalizacja urządzenia

**Na wydajność skanera ma wpływ otoczenie, w jakim został on zainstalowany. Należy się upewnić, że miejsce instalacji skanera odpowiada następującym wymogom.**

- Wokół skanera należy pozostawić wolną przestrzeń umożliwiającą pracę, konserwację i wentylację.



- Skanowane dokumenty wyrzucane są z przodu skanera. W związku z tym należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca przed skanerem.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Należy unikać ustawiania urządzenia w pomieszczeniach silnie zakurzonych.
- Należy unikać miejsc ciepłych i wilgotnych, np. w pobliżu kranu, grzejnika wody lub nawilzacza. Należy również unikać miejsc, w których znajdują się mogą opary amoniaku. Należy unikać miejsc w pobliżu substancji lotnych lub łatwopalnych takich, jak alkohol lub rozcieńczalnik.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na wibracje.
- Nie należy narażać skanera na nagłe zmiany temperatury. Jeżeli chłodne pomieszczenie, w którym znajduje się skaner, zostanie szybko ogrzane, wewnątrz urządzenia mogą powstać krople wody (kondensacja pary wodnej). Może to doprowadzić do znacznego pogorszenia jakości skanowania. W celu zapewnienia najlepszej jakości skanowania zalecane są następujące warunki:  
Temperatura pokojowa: 10°C do 32,5°C  
Wilgotność: 25% do 80% wilgotności względnej
- Nie należy ustawiać skanera w pobliżu urządzeń wytwarzających pole magnetyczne (np. głośniki, odbiorniki telewizyjne lub radiowe).

## Przenoszenie skanera

---

- W celu przeniesienia skanera należy go chwycić obiema rękami, tak aby go nie upuścić.
- Przed przeniesieniem sprawdź, czy został odłączony kabel USB. Przenoszenie skanera z podłączonym kablem może doprowadzić do uszkodzenia wtyczek i złączy lub spowodować upuszczenie skanera, co grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

## Obsługa

---



### OSTRZEŻENIE

**Podczas obsługi skanera należy zawsze pamiętać o następujących środkach ostrożności. Ich nieprzestrzeganie może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.**

- W pobliżu skanera nie wolno umieszczać alkoholi, benzenu, rozcieńczalnika lub innych substancji łatwopalnych.
- Nie wolno dopuszczać do przedostania się wody lub łatwopalnych substancji (alkoholi, benzenu, rozcieńczalników itp.) do wnętrza skanera, ponieważ może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie wolno przecinać, niszczyć ani modyfikować kabla USB. Nie należy umieszczać na kablu ciężkich przedmiotów, a także pociągać ani nadmiernie zaginać kabla.
- Nie należy podłączać kabla USB mokrymi rękami.
- Nie należy związać ani skręcać kabla USB, gdyż może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Używać należy wyłącznie kabla USB dodanego w komplecie ze skanerem.
- Nie wolno podejmować próby demontażu lub modyfikacji skanera, gdyż jest to niebezpieczne i może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie należy rozpylać palnych produktów w aerozolu w pobliżu skanera.
- Przed czyszczeniem skanera należy go wyłączyć i odłączyć kabel USB.

- Rozłączając kabel USB, należy pewnie trzymać za wtyczkę. Nie wolno ciągnąć bezpośrednio za kabel, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia lub odsłonięcia głównego przewodu, co może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Skaner należy czyścić lekko wilgotną i mocno wykręconą szmatką. Nie wolno używać alkoholi, benzenu, rozcieńczalników ani wszelkich innych substancji łatwopalnych.
- Jeżeli skaner wydaje podczas pracy nietypowe dźwięki, pojawia się dym, wysoka temperatura lub nietypowy zapach, a także gdy skaner nie działa prawidłowo lub pojawiają się inne zakłócenia w jego pracy, należy natychmiast zamknąć tacę podajnika, wyłączyć skaner oraz odłączyć kabel USB. Następnie należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon lub serwisem w celu uzyskania dalszych informacji.
- Skanera nie wolno upuszczać ani poddawać silnym wstrząsom i uderzeniom. W razie uszkodzenia skanera należy natychmiast zamknąć tacę podajnika, wyłączyć skaner oraz odłączyć kabel USB. Następnie należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon lub serwisem w celu uzyskania dalszych informacji.
- Przed przeniesieniem skanera należy zamknąć tacę podajnika, wyłączyć skaner oraz odłączyć kabel USB.

### Klienci z wszczepionymi rozrusznikami serca

Produkt ten emituje niewielki strumień pola magnetycznego.

Osoby korzystające z rozrusznika serca lub innego medycznego implantu i odczuwające jakiegokolwiek dolegliwości w pobliżu urządzenia, powinny się od niego oddalić i zasięgnąć porady lekarskiej.



### UWAGA

- Nie należy ustawiać skanera na powierzchni niestabilnej, pochylej lub narażonej na silne wibracje. Może to spowodować spadek skanera i obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy umieszczać na skanerze niewielkich przedmiotów takich jak zszywki, spinacze lub biżuteria. Przedmioty te mogą wpaść do wnętrza skanera oraz spowodować pożar lub porażenie prądem. W razie wypadnięcia przedmiotów tego typu do skanera należy natychmiast zamknąć tacę podajnika, wyłączyć skaner oraz odłączyć kabel USB. Następnie należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon lub serwisem w celu dokonania przeglądu technicznego skanera.

- Nie należy umieszczać skanera w pomieszczeniach wilgotnych lub zakurzonych. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na skanerze. Przedmioty te mogą spaść, powodując uszkodzenia ciała.
- Rozłączając kabel USB, należy pewnie trzymać za wtyczkę. Nie wolno ciągnąć bezpośrednio za kabel USB, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia lub odłączenia głównego przewodu, co może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Należy pozostawić odpowiednią wolną przestrzeń wokół kabla USB umożliwiającą jego łatwe odłączenie. Jeśli w pobliżu kabla USB znajdują się przedmioty, jego odłączenie w nagłym wypadku może okazać się niemożliwe.
- Nie wolno dopuszczać do przedostania się wody lub łatwopalnych substancji (alkoholi, benzenu, rozcieńczalników itp.) do wnętrza skanera, ponieważ może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Jeżeli skaner nie będzie używany przez dłuższy czas, np. podczas dni wolnych od pracy, należy odłączyć kabel USB w celu zabezpieczenia urządzenia.
- Nie należy nosić luźnych ubrań lub biżuterii podczas obsługi skanera, ponieważ mogą one zaczepić się w urządzeniu. Grozi to obrażeniami ciała. Szczególną ostrożność powinny zachować osoby noszące krawaty lub mające długie włosy. W razie uwięźnięcia jakiegokolwiek przedmiotu w skanerze należy natychmiast wyłączyć zasilanie i wstrzymać pracę urządzenia.
- Umieszczając papier w skanerze i usuwając zablokowany papier, należy zachować ostrożność. O krawędź kartki papieru można się skaleczyć.

## Utylizacja

---

Podczas utylizacji skanera należy zastosować się do lokalnych przepisów prawa lub skonsultować się ze sprzedawcą skanera.

## Oddawanie skanera do naprawy

---

Po zgłoszeniu wniosku o naprawę należy przesłać skaner na wskazany adres. Do wysłania skanera należy użyć pudełka, w którym został zakupiony. Po umieszczeniu skanera w pudełku należy go solidnie zabezpieczyć materiałem opakowaniowym.



## Rozdział 3 Połączenie skanera z komputerem

Podłącz skaner do komputera i gniazdka zasilania.

**Połączenie skanera z komputerem ..... 17**

**Włączanie zasilania ..... 18**

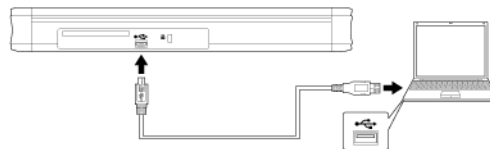
## Połączenie skanera z komputerem

Połącz skaner z komputerem.

### Połączenie skanera z komputerem

Aby połączyć skaner z komputerem, użyj dostarczonego kabla USB.

Złącze USB w komputerze, z którym podłączony jest skaner, musi dostarczać prąd o natężeniu 500 mA i napięciu 5 V.



- Nie należy rozłączać kabla USB podczas przesyłu danych pomiędzy skanerem a komputerem podczas skanowania.

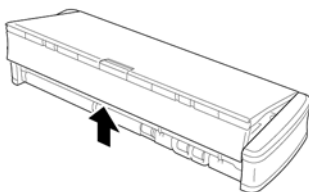
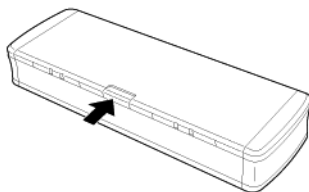
### Koncentrator USB

Skanera nie można połączyć z komputerem przy pomocy koncentratora USB zasilanego z portu USB. Można używać koncentratora USB z własnym zasilaniem, lecz nie gwarantuje to pracy urządzenia.

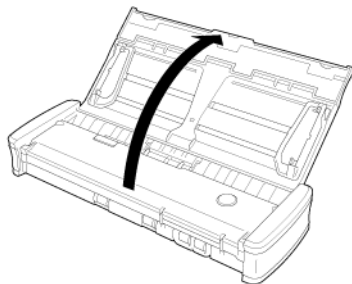
## Włączanie zasilania

- 1 Unieś lekko tacę podajnika, naciskając dźwignię zwalniającą tacę podajnika.

Otwarcie tacy podajnika powoduje automatyczne włączenie zasilania skanera.

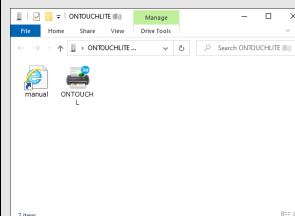



- 2 Przed otwarciem całej tacy podajnika rozłóż jej panel przedni. Skaner zostanie włączony i zaświeci się przycisk Start.





### UWAGA

Jeśli skaner jest włączony podczas działania systemu operacyjnego komputera, na komputerze wyświetlony jest ekran uruchamiający oprogramowanie CaptureOnTouch Lite. Szczegółowe informacje na temat operacji na ekranie: „Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite” na s.23



Kiedy skaner jest poprawnie podłączony do komputera, na pasku zadań pojawia się ikona  (CaptureOnTouch Lite).



Jeżeli ikona paska zadań wygląda tak:  lub tak: , skaner nie jest poprawnie podłączony do komputera. Sprawdź stan zasilania i kabla USB.

# Rozdział 4 Umieszczanie dokumentów

W tej części opisano, jak załadować dokument przeznaczony do skanowania.

**Dokumenty ..... 19**  
**Ładowanie dokumentu ..... 21**  
**Ładowanie kart..... 22**

## Dokumenty

**Skaner służy do skanowania dokumentów w różnych formatach: od wizytówek i czeków po LTR/A4/LGL. Poniżej przedstawiono rozmiary dokumentów, które można skanować przy pomocy skanera.**

Papier zwykły

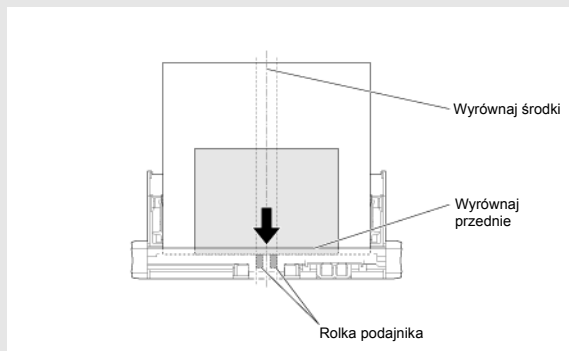
Rozmiar	Szerokość: 50,8 mm do 216 mm Długość: 70 mm do 356 mm
Gramatura papieru	64 do 128 g/m <sup>2</sup> (od 0,08 mm do 0,15 mm)
Pojemność ładowania	Okolo 20 arkuszy (64 g/m <sup>2</sup> ) Stosy papieru nie powinny przekraczać 3 mm wysokości



## WAŻNE

Dokument musi spełniać następujące warunki, aby możliwe było jego skanowanie:

- **Podczas skanowania większej liczby dokumentów o różnych formatach należy je umieścić tak, aby przykrywały całą szerokość rolek podajnika.**



- Skanowanie dokumentów, na których tusz nie wyschł, może spowodować problemy w pracy skanera. Przed skanowaniem należy się upewnić, że tusz na dokumentach jest suchy.
- Skanowanie dokumentów zapisanych ołówkiem lub podobnymi materiałami może spowodować zabrudzenie rolek i szyby skanera, a także pojawianie się smug na zeskanowanym obrazie i przenoszenie zabrudzeń na kolejne dokumenty. Po skanowaniu dokumentów tego typu należy oczyścić wewnętrzne części skanera.
- Podczas skanowania dwustronnego dokumentu wydrukowanego na cienkim papierze widoczny może być obraz na odwrocie strony. Przed skanowaniem dokumentów tego typu należy dostosować intensywność skanowania w oprogramowaniu.
- Zalecane jest pojedyncze skanowanie cienkich dokumentów.
- Zwróć uwagę, że skanowanie grubego, błyszczącego dokumentu może zniszczyć dokument.

Skanowanie następujących typów dokumentów może spowodować blokadę papieru lub awarię skanera. W przypadku dokumentów tego typu należy wykonać kopię dokumentu, po czym ją zeskanować.



Papier pofalowany lub pomarszczony



Papier powlekany



Papier zagięty



Bardzo cienki papier, kalka techniczna



Dokumenty przerwane



Dokumenty z nadmierną ilością cząsteczek kurzu.



Dokumenty ze spinaczami lub zszywkami



Fotografie



Kalka

### Wizytówka

Rozmiar 49 do 55 mm x 85 do 91 mm  
Gramatura papieru 128 do 225 g/m<sup>2</sup> (od 0,15 mm do 0,3 mm)

### Karta (plastikowe karty)

Rozmiar 86 mm x 54 mm (ISO/IEC standard)  
Grubość karty 0,76 mm lub mniej  
Orientacja Podawanie wyłącznie pionowe.  
W przypadku kart z nadrukiem wypukłym Do 1,4 mm

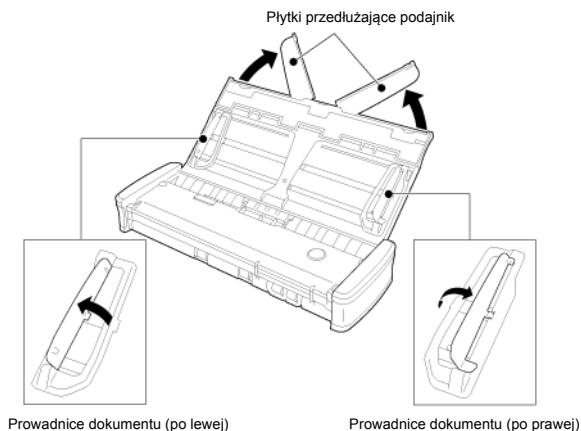


## UWAGA

- Do skanowania plastikowych kart należy używać gniazda na karty.
- Karty z drukiem wypukłym (wytlaczane) mogą nie zostać zeskanowane prawidłowo, w zależności od typu druku.

## Ładowanie dokumentu

- 1 Otwórz tacę podajnika, aby włączyć skaner.
- 2 Unieś prowadnice dokumentów i płytki przedłużające.

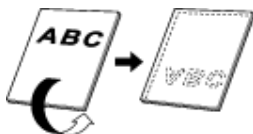


### 3 Włóż dokument do podajnika.

- Arkusze należy dokładnie przekartkować przed włożeniem do podajnika.

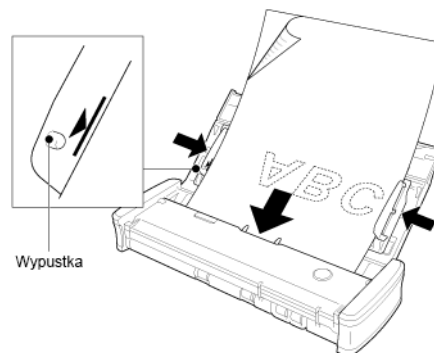


- Wprostuj pomarszczony i zagięty papier na końcach dokumentu.
- Dokument należy włożyć do szczeliny skanera układając go skanowaną stroną oraz górą dokumentu ku dołowi.



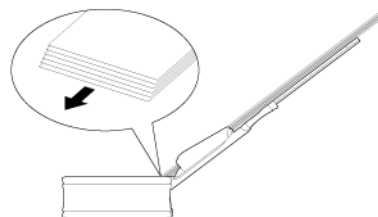
### 4 Prowadnice dokumentu należy ustawić równo z brzegami dokumentu po obydwu stronach.

- Dokument należy docisnąć tak, aby znalazł się pod wypustkami prowadnic dokumentu.
- Jednocześnie można ułożyć w podajniku do 20 arkuszy zwykłego papieru. Nie należy wkładać większej ilości arkuszy niż zaznaczono symbolami (▼) na prowadnicach.



## ! UWAGA

- Jeżeli dokument jest wielostronicowy, krawędzie arkuszy należy ułożyć lekko skośnie.



- Jeżeli dokument jest zagięty, przed skanowaniem należy go wyprostować.
- Skanowany dokument jest wyrzucany z przodu urządzenia. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów z przodu skanera.

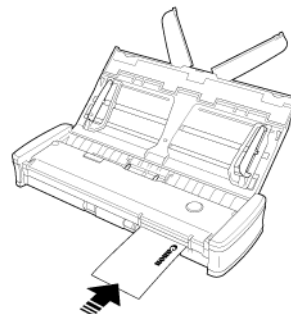


- Jeżeli strony pobierane są podwójnie, należy zmniejszyć liczbę arkuszy umieszczanych jednorazowo w podajniku skanera.
- Podczas skanowania wielu małych dokumentów, takich jak paragony, należy używać dokumentów o takiej samej szerokości.
- W zależności od jakości papieru urządzenie może wydawać nietypowe odgłosy, lecz nie oznacza to awarii.

## Ładowanie kart

**Do skanowania plastikowych kart należy używać gniazda na karty. Aby skanować karty pojedynczo, użyj następującej procedury.**

- 1 Otwórz tacę podajnika dokumentów.**
- 2 Obróć kartę przednią stroną do góry i włóż ją prosto do gniazda na karty.**  
Kiedy krawędź karty dotknie gniazda, rolki zaczną obracać się automatycznie. Rolka zatrzyma się po pobraniu krawędzi karty. Można wtedy puścić kartę i zacząć skanowanie z aplikacji.



Karta zostanie podana po rozpoczęciu skanowania w aplikacji. Po całkowitym podaniu karty rolki zaczną się obracać w przeciwnym kierunku i rozpocznie się skanowanie karty.

Zeskanowana karta zostanie wysunięta z przedniego gniazda na karty.

## UWAGA

- Gniazdo karty jest nieaktywne, gdy na tacy podajnika znajdują się dokumenty. Jeżeli chcesz włożyć kartę do gniazda na karty, wyjmij dokumenty z tacy podajnika.
- Podczas skanowania część karty będzie wystawać z tylnego gniazda na karty w tylnej części skanera. Przed tylnym gniazdem na karty nie powinno być żadnych przedmiotów.
- Karty z drukiem wypukłym (wytlaczane) mogą nie zostać zeskanowane prawidłowo, w zależności od typu druku.

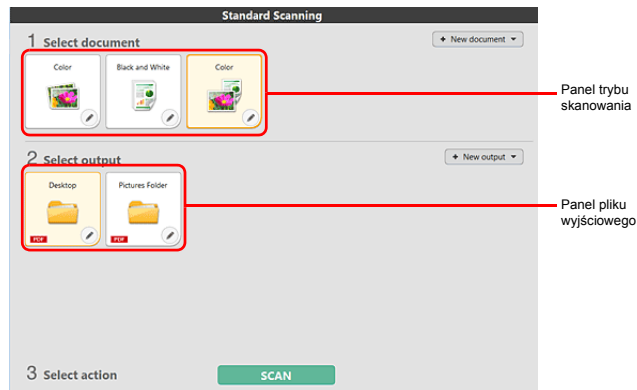
## Rozdział 5 Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite

W tej części opisano, jak skanować przy użyciu oprogramowania CaptureOnTouch Lite.

Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite .....	23
Uruchamianie i zamykanie programu CaptureOnTouch Lite .....	28
Operacje w oknie edycji zeskanowanego obrazu.....	29
Ustawianie trybu skanowania.....	32
Konfiguracja i funkcje okna dialogowego ustawień zaawansowanych.....	34
Okno dialogowe ustawień zaawansowanych .....	34
Scan Panel.....	37
Podstawowe ustawienia warunków skanowania.....	37
Ograniczenia funkcji w zależności od ustawienia trybu .....	40
Ustawianie wyjścia .....	42
Ustawienia eksploatacyjne .....	43

## Skanowanie przy pomocy programu CaptureOnTouch Lite

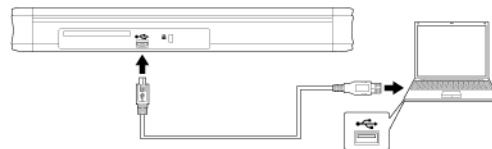
CaptureOnTouch Lite to oprogramowanie do skanowania zainstalowane na skanerze. Można go używać na komputerze, w którym nie zainstalowano sterownika skanera.



Kliknij opcje trybu skanowania i panelu Select output (Wybierz wyjście), a następnie kliknij przycisk [SCAN] [Skanuj], aby zeskanować dokument. Metodę skanowania możesz dobrać przed skanowaniem odpowiednio do typu dokumentu i zastosowania skanu.

### Skanowanie

- 1 Podłącz skaner do komputera podczas działania systemu operacyjnego.



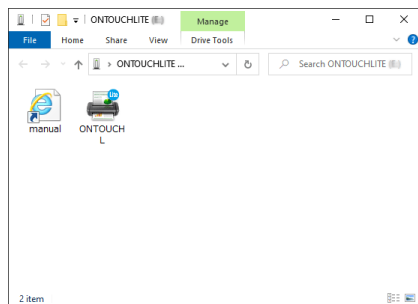
- 2 Otwórz tacę podajnika, włącz skaner, a następnie włóż dokument do podajnika.

Szczegółowe informacje: „Ładowanie dokumentu”.

## Windows

Po otwarciu tacy podajnika dokumentów zaświeci się przycisk Start na skanerze i automatycznie pojawi się okno.

Po dwukrotnym kliknięciu ikony [ONTOUCH L] CaptureOnTouch Lite Launcher. uruchamia się program CaptureOnTouch Lite i pojawia się ekran główny.



Dwuklik na ikonę [manual] sprawi, że pojawi się Podręcznik użytkownika.



### WAŻNE

Przed pojawieniem się ekranu głównego CaptureOnTouch Lite nie zamykaj tacy podajnika dokumentów.



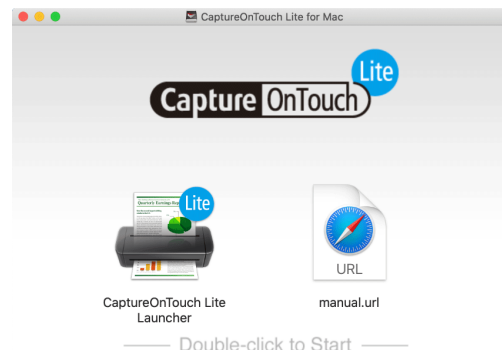
### UWAGA

- W niektórych środowiskach operacyjnych ekran [ONTOUCHLITE] może się nie pojawić. W takim przypadku otwórz dysk [ONTOUCHLITE] np. w Eksploratorze Windows i uruchom aplikację bezpośrednio, klikając dwukrotnie plik [ONTOUCHL.exe].
- W zależności od systemu operacyjnego dysk może mieć inną nazwę niż [ONTOUCHLITE]. Otwórz dysk, na którym znajduje się plik [ONTOUCHL.exe], i uruchom aplikację bezpośrednio.
- W zależności od systemu operacyjnego na ekranie [AutoPlay] [Autoodtwarzanie] może pojawić się przycisk [CaptureOnTouch Lite]. W takim przypadku kliknij dwukrotnie przycisk [CaptureOnTouch Lite], aby uruchomić program CaptureOnTouch Lite.

## Mac

Po otwarciu tacy podajnika dokumentów zaświeci się przycisk Start na skanerze i pojawi się automatycznie okno Findera.

Po kliknięciu ikony [CaptureOnTouch Lite Launcher] uruchamia się program CaptureOnTouch Lite i pojawia się ekran główny.



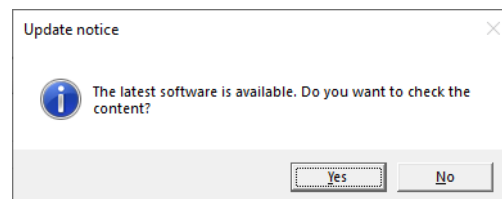
Dwuklik na ikonę [manual.url] sprawi, że pojawi się Podręcznik użytkownika.



### UWAGA

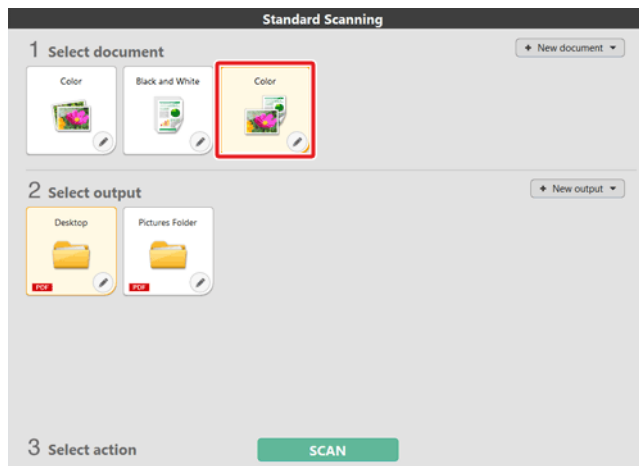
- Aby uruchomić program CaptureOnTouch Lite, należy zamontować foldery [CaptureOnTouch Lite for Mac] i [ONTOUCHLITE].
- W przypadku macOS Big Sur, uruchamiając program CaptureOnTouch Lite po raz pierwszy, pojawią się ekrany z komunikatami dotyczącymi dostępu do usuwalnego wolumenu. Kliknij [OK], aby kontynuować. Szczegółowe informacje: „W przypadku korzystania z macOS Big Sur” na s.27.

Jeżeli dostępna będzie aktualizacja programu CaptureOnTouch Lite gdy komputer będzie podłączony do Internetu, pojawi się ekran informujący o aktualizacji oprogramowania. Szczegółowe informacje o aktualizacji zebrane zostały w „Rozdział 9 Aktualizacja CaptureOnTouch Lite” na s.63.



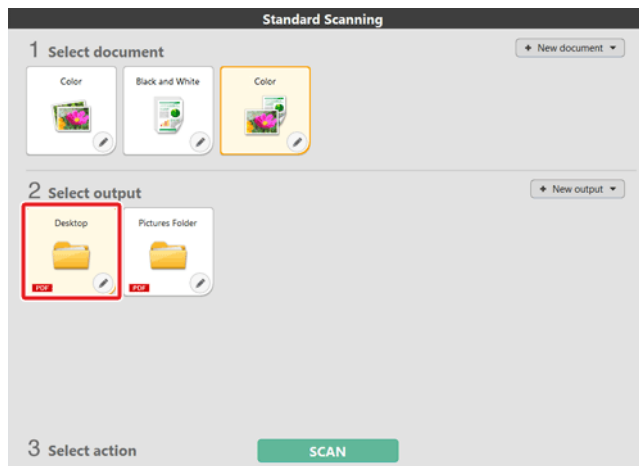


- 3** Kliknij panel trybu skanowania w sekcji [1 Select document]  
[1 Wybierz dokument], aby wybrać dokument do zeskanowania.



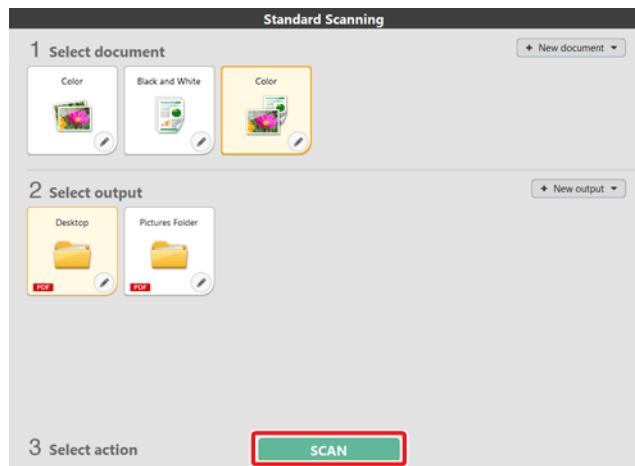
Wybrany panel trybu skanowania będzie wyświetlany na pomarańczowo.  
Aby edytować panel trybu skanowania, patrz „Ustawianie trybu skanowania”.

- 4** Kliknij panel pliku wyjściowego aplikacji do skanowania w sekcji  
[2 Select output] [2 Wybierz wyjście].



Wybrany panel skanowania będzie wyświetlany na pomarańczowo.  
Aby edytować panel wyjścia, zobacz „Ustawianie wyjścia”.

- 5** Kliknij przycisk [SCAN] [SKANUJ].



Dokument jest skanowany. Podczas skanowania, oprócz ustawień skanera,  
wyświetlana jest również liczba skanowanych stron.

Po zakończeniu skanowania otworzy się Okno podglądu skanowanego obrazu.

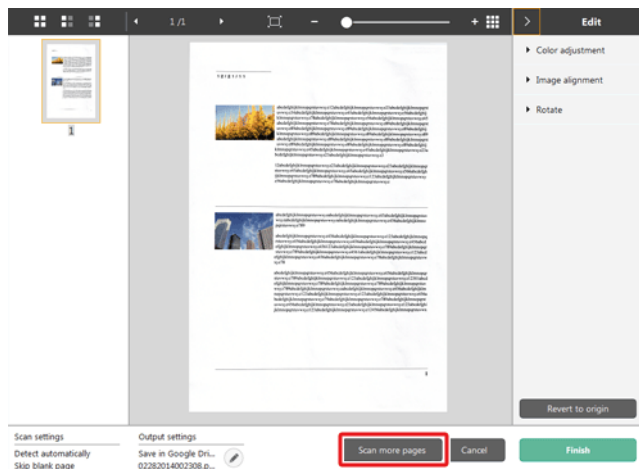


## WAŻNE

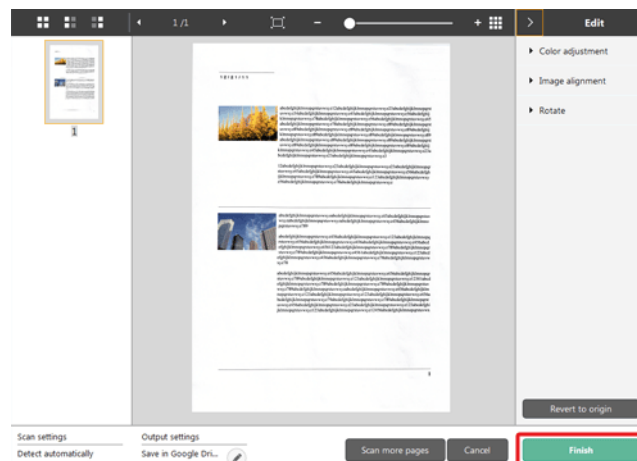
Konfiguracja warunków skanowania wymagających dużej ilości pamięci komputera może uniemożliwić skanowanie. Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie wynikającym z braku pamięci podczas skanowania, należy zakończyć skanowanie i powtórzyć je przy użyciu innych ustawień.



Jeżeli skanujesz w trybie ciągłym, ustaw następny dokument, a następnie kliknij przycisk [Scan more pages] [Skanuj więcej stron], aby rozpocząć skanowanie dokumentu.



6 Po potwierdzeniu skanowanego obrazu kliknij przycisk [Finish] [Zakończ].

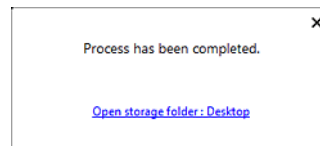


Aby edytować zeskanowane obrazy, zobacz „Operacje w oknie edycji zeskanowanego obrazu”.

Kliknij przycisk [ ], aby edytować ustawienia wyjścia.

Kliknij przycisk [Cancel] [Anuluj], aby odrzucić zeskanowany obraz i powrócić do okna głównego.

7 Kiedy obraz wyjściowy będzie gotowy, zostanie wyświetlone okno podręczne. Podczas zapisywania zeskanowanego obrazu zostanie wyświetlone łącze do otwarcia folderu docelowego.



Jeżeli została określona inna metoda przetwarzania pliku wyjściowego niż Print (Drukuj) lub E-mail attachment (Załącznik wiadomości e-mail), pojawi się przycisk [Open storage folder] [Otwórz folder przechowywania]. Przycisk ten umożliwi otwarcie folderu, w którym zostały zapisane zeskanowane obrazy.

## W przypadku korzystania z macOS Big Sur

W przypadku macOS Big Sur, uruchamiając program CaptureOnTouch Lite po raz pierwszy, przed uruchomieniem aplikacji pojawią się dwa ekrany z komunikatami. Kliknij [OK] na obu ekranach. Procedura wygląda następująco.

- 1 Uruchamiając program CaptureOnTouch Lite Launcher, pojawi się następujący ekran. Kliknij [OK], aby zamknąć ekran i przejść do kolejnego kroku.



Jeżeli klikniesz przycisk [Don't Allow] [Nie zezwalaj], wyświetlony zostanie komunikat o błędzie i program CaptureOnTouch Lite Launcher nie zostanie uruchomiony. Patrz „Preferencje systemowe macOS Big Sur” na s.27.

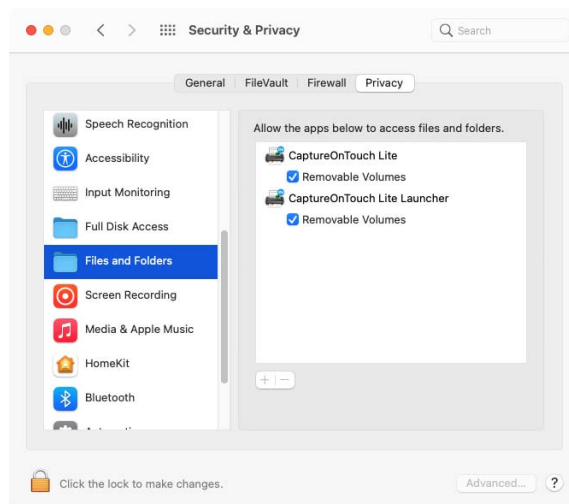
- 2 Uruchamiając program CaptureOnTouch Lite za pomocą CaptureOnTouch Lite Launcher, pojawi się następujący ekran. Tak jak w poprzednim kroku, kliknij [OK], aby zamknąć ekran. CaptureOnTouch Lite uruchamia się.



Jeżeli kliknięto [Don't Allow] [Nie zezwalaj], oprogramowanie CaptureOnTouch Lite nadal się uruchomi, ale pojawi się komunikat o błędzie i operacje skanowania zostaną wyłączone. Patrz „Preferencje systemowe macOS Big Sur” na s.27.

## Preferencje systemowe macOS Big Sur

Jeżeli kliknięto [Don't Allow] [Nie zezwalaj], na ekranie pojawi się komunikat gdy program CaptureOnTouch Lite Launcher uruchamiany będzie po raz pierwszy, po czym program CaptureOnTouch Lite nie będzie mógł być użyty. W takim przypadku otwórz [System Preferences] [Preferencje systemu] i kliknij [Security & Privacy] [Ochrona i prywatność] > zakładkę [Privacy] [Prywatność] > [Files and Folders] [Pliki i foldery]. Umieść znacznik wyboru na liście w [Removable Volumes] [Woluminy wymienne], zarówno dla [CaptureOnTouch Lite Launcher], jak i [CaptureOnTouch Lite].



## Uruchamianie i zamykanie programu CaptureOnTouch Lite


Program CaptureOnTouch Lite po uruchomieniu pozostaje aktywny w systemie.




Kliknij dwukrotnie  (ikonę CaptureOnTouch Lite) na pasku narzędzi, aby uruchomić program CaptureOnTouch Lite i wyświetlić okno główne.

Aby zamknąć okno CaptureOnTouch Lite, kliknij przycisk X u góry okna. Spowoduje to zamknięcie okna, ale program CaptureOnTouch Lite będzie nadal działał w tle.




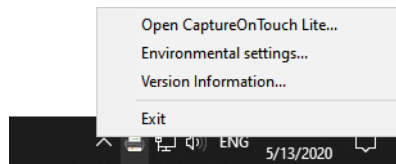
Kliknij  (ikonę CaptureOnTouch Lite) na pasku menu i wybierz w wyświetlonym menu pozycję [Launch CaptureOnTouch], aby uruchomić program CaptureOnTouch i wyświetlić okno główne.

Aby zamknąć okno CaptureOnTouch Lite, kliknij przycisk  u góry okna. Spowoduje to zamknięcie okna, ale program CaptureOnTouch Lite będzie nadal działał w tle.

### Aby zamknąć aplikację CaptureOnTouch Lite

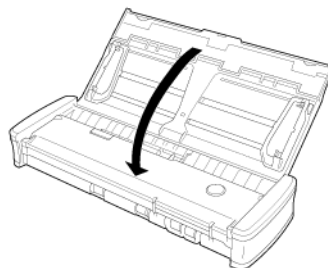


- 1 Kliknij  (ikonę CaptureOnTouch Lite) na pasku zadań, a następnie wybierz z menu polecenie [Exit] [Zakończ].



Program CaptureOnTouch Lite zakończy działanie w tle, a ikona zniknie z paska zadań.

- 2 Zamknij tacę podajnika.

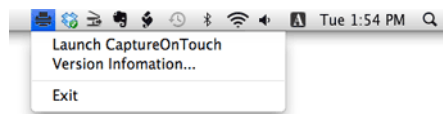


Skaner wyłączy się.

- 3 Odłącz kabel USB od skanera i komputera.



- 1 Kliknij  (ikonę CaptureOnTouch Lite) na pasku menu i wybierz z menu polecenie [Exit] [Zakończ].



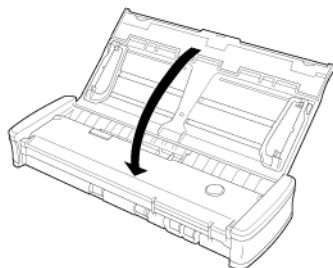
- Przeciagnij i upuść foldery [ONTOUCHLITE] i [CaptureOnTouch Lite for Mac] na ikonę [Trash] [Kosz].



## UWAGA

Jeśli podczas przenoszenia folderu do Kosza pojawi się wiadomość, kliknij [Force Eject] [Wymuś wyrzucenie]. Operacja ta nie wpłynie na działanie oprogramowania CaptureOnTouch Lite.

- Zamknij tacę podajnika.



Skaner wyłączy się.

- Odłącz kabel USB od skanera i komputera.

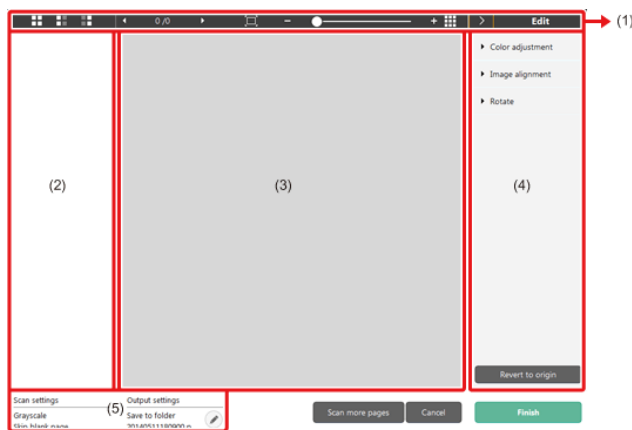
## Operacje w oknie edycji zeskanowanego obrazu

Po zakończeniu skanowania zostanie wyświetlone okno podglądu zeskanowanego obrazu.

Aby wyświetlić okno edycji w oknie podglądu, kliknij  na pasku narzędzi.












### Okno podglądu zeskanowanego obrazu



#### (1) Pasek narzędzi

Ten pasek narzędzi umożliwia wykonywanie operacji z miniaturami i podgląd obrazów.

Narzędzia	Opis
	Przełącza wybór obrazów w obszarze miniatur. Przyciski te oznaczają (od lewej) „Wszystkie strony”, „Strony nieparzyste” i „Strony parzyste”.

	Wskazuje stronę obrazu wyświetlanego na podglądzie. Kliknij   , aby zmienić wyświetlaną stronę.
	Zmienia powiększenie wyświetlanego obrazu. Przesuń suwak w stronę + (plus) lub - (minus), aby powiększyć lub pomniejszyć obraz podglądu. Kliknij  , aby powiększyć wyświetlany obraz podglądu na pełny ekran.
	Kliknij, aby wyświetlić lub ukryć obszar podglądu.
	Kliknij  , aby wyświetlić lub ukryć okno edycji.

## (2) Obszar wyświetlania miniatur

Zostaną wyświetlone miniatury zeskanowanych dokumentów.

Można wykonać następujące operacje.

Kliknij miniaturę, aby wyświetlić podgląd zeskanowanego obrazu w oknie podglądu.

Przeciągnij miniaturę, aby zmienić strony.

## (3) Obszar podglądu

Wyświetlane są obrazy podglądu zeskanowanych dokumentów.

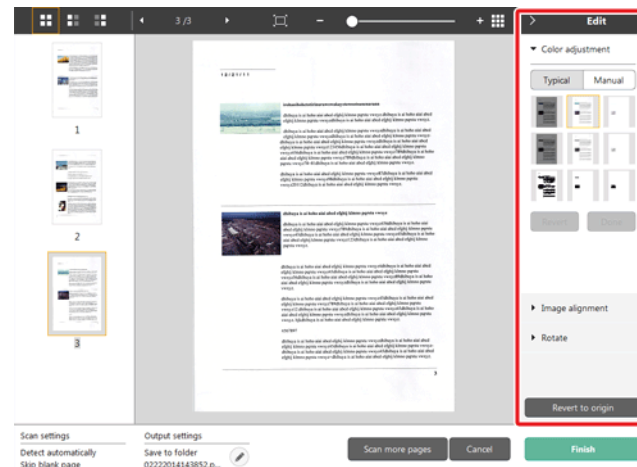
## (4) Okno edycji

Tu można edytować zeskanowane dokumenty.

Kliknij element, aby otworzyć okno edycji.

Kliknij przycisk [Revert to origin] [Powrót do początku], aby odrzucić wyniki edycji i powrócić do poprzedniego obrazu skanu.

## [Color adjustment] [Regulacja kolorów] (typowe ustawienia)



Kliknij pozycję [Color adjustment] [Regulacja kolorów], aby wyświetlić ustawienia domyślne.

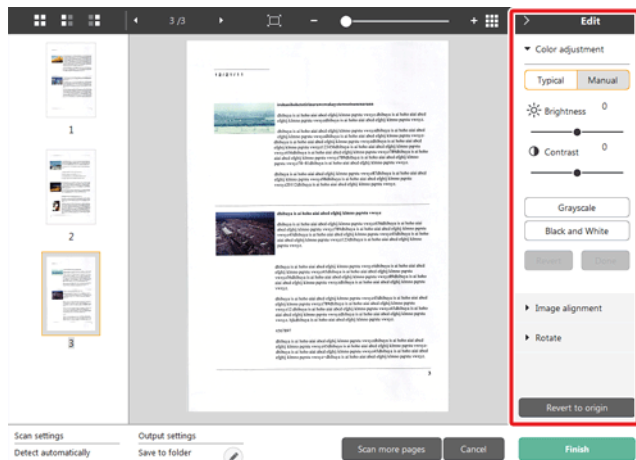
Kliknij przycisk, aby przełączyć wyświetlanie typowych ustawień i ustawień ręcznych.

Kliknij miniaturę w ustawieniach typowej regulacji kolorów, aby wybrać najbardziej odpowiedni obraz podglądu.

Wyświetlanych jest 9 wzorów miniatur dla danego obrazu w kolorze i 6 wzorów w odcieniach szarości.

Po zakończeniu regulacji kliknij przycisk [Done] [Gotowe]. Aby anulować regulację, kliknij przycisk [Revert] [Przywróć].

## [Color adjustment] [Regulacja kolorów] (ustawienia ręczne)



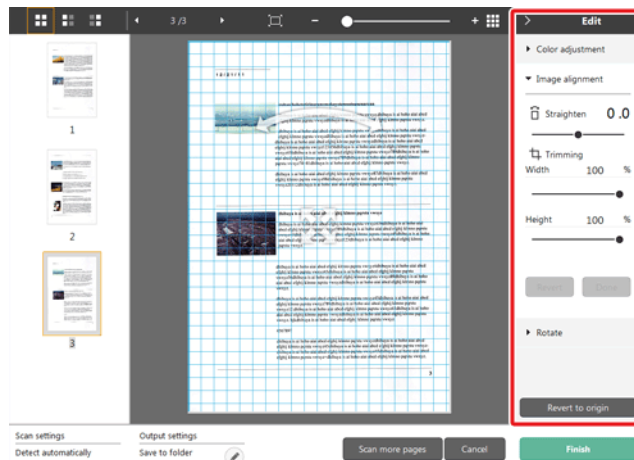
Przesuń suwak w lewo lub w prawo, aby dostosować jasność i kontrast obrazu, sprawdzając obraz podglądu.

Kliknij przycisk [Grayscale] [Skala szarości], aby odwzorować obraz w skali szarości.

Kliknij przycisk [Black and White] [Czarno-biały], aby odwzorować obraz za pomocą dwóch wartości kolorów: czarnego i białego.




Po zakończeniu regulacji kliknij przycisk [Done] [Gotowe]. Aby anulować regulację, kliknij przycisk [Revert] [Przywróć].

## [Image alignment] [Wyrównanie obrazu]

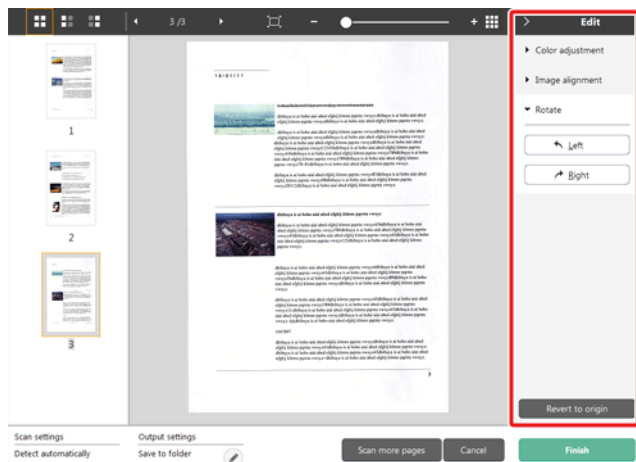


Kliknij pozycję [Image alignment] [Wyrównanie obrazu], aby wyświetlić ustawienia.

Do prostowania i przycinania obrazu można użyć obrazu podglądu lub suwaka.

Na obrazie podglądu przeciągnij bezpośrednio uchwyt Przenieś , uchwyt Wyprostuj  lub ramkę kadrowania. Aby zmienić zakres wykadrowanego obrazu, przeciągnij uchwyt Przenieś  na podglądzie. Po zakończeniu regulacji kliknij przycisk [Done] [Gotowe]. Aby anulować regulację, kliknij przycisk [Revert] [Przywróć].


## [Rotate] [Obróć]



Kliknij pozycję [Rotate] [Obróć], aby wyświetlić ustawienia.  
Zeskanowany obraz można obracać o 90 stopni w lewo lub w prawo.  
Obrót można dostosować do obrazu podglądu.

## (5) Obszar wyświetlania informacji

Wyświetlone zostają informacje dotyczące ustawień skanowania i wyjścia.

Kliknij przycisk , a pojawi się okno dialogowe Output settings (Ustawienia wyjścia).

Kliknij przycisk [Scan more pages] [Skanuj więcej stron], aby kontynuować skanowanie.

Kliknięcie przycisku [Cancel] [Anuluj] spowoduje odrzucenie zeskanowanego obrazu i powrót do głównego ekranu.

Po kliknięciu przycisku [Finish] [Zakończ] rozpocznie się przetwarzanie obrazu wyjściowego. Na zakończenie nastąpi powrót do głównego ekranu.


## Ustawianie trybu skanowania

Program CaptureOnTouch Lite domyślnie włącza ustawienie skanowania [Full auto] [Pełny tryb automatyczny]. Powoduje to użycie skrótów skanowania zapisanych w folderze oraz warunków skanowania dopasowanych do dokumentu.


Aby określić rozmiar dokumentu, tryb kolorów i inne ustawienia, ustaw żądany warunek skanowania, edytując panel trybu skanowania.

## Tworzenie nowych paneli trybu skanowania

Kliknij przycisk [New document] [Nowy dokument] w [Select document] [Wybierz dokument] na ekranie [Standard Scanning] [Skanowanie standardowe], aby dodać panel [New document].

Kliknij , aby wyświetlić listę typów paneli. Zostanie utworzony wybrany typ panelu.

## Edytuj panel trybu skanowania

Po kliknięciu przycisku  na panelu trybu skanowania otwiera się ekran edycji trybu skanowania.



## Ustawienia skanowania

Wprowadź ustawienia skanowania.



### [Color Mode] [Tryb koloru]

Wybierz spośród poniższych trybów koloru do skanowania.

Detect automatically (Wykryj automatycznie)	Automatycznie wykrywa tryb koloru na podstawie zawartości dokumentu i odpowiednio skanuje.
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	Skanuje dokument w kolorze.
Grayscale (Skala szarości)	Powoduje skanowanie dokumentu w skali szarości.
Black and White (Tryb czarno-biały)	Powoduje skanowanie dokumentu w czerni i bieli (binarnie).
24-bit Color (24-bitowa skala koloru) (Wzmocnienie obrazu)	Zeskanuj dokument w kolorze w wielu tonach.
Grayscale (Skala szarości) (Wzmocnienie obrazu)	Zeskanuj dokument w odcieniach szarości w wielu tonach.

### [Page size] [Rozmiar strony]

Służy do wyboru rozmiaru dokumentu do skanowania.

Po określeniu ustawienia [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału] wykrywany jest rozmiar strony skanowanego dokumentu, a obrazy są zapisywane w wykrytym rozmiarze.

### [Dots per inch] [Punkty na cal]

Umożliwia wybór rozdzielczości.

Po wyborze opcji [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] oprogramowanie automatycznie skanuje dokument z optymalną rozdzielczością.

### [Scanning Side] [Strona skanowania]

Wybierz stronę skanowania dokumentu.

Po wybraniu opcji [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] obrazy pustych stron dokumentu nie zostaną zapisane.

### [Automatically straightens skewed images] [Automatycznie prostuje przekrzywione obrazy]

Jeśli dokument nie będzie podawany prosto, skaner wykryje, że obraz jest przekrzywiony i go wyprostuje.

Wybierz jedno z poniższych ustawień.

[OFF] [WYŁ.]

[Straightens with angle of fed documents] [Prostuje wg kąta podawanych dokumentów]

[Straightens with angle & contents of fed documents] [Prostuje wg kąta i zawartości podawanych dokumentów]

### [Rotate image to match orientation of text] [Obróć obraz zgodnie z orientacją tekstu]

Zaznacz pole wyboru [Enable] [Włącz], aby obrócić obraz zgodnie z kierunkiem znaków.

### [Use advanced settings dialog box] [Użyj okna dialogowego Ustawienia zaawansowane]

Ustawienia trybu skanowania obejmują podstawowe elementy konfigurowane w oknie dialogowym [Scan settings] [Ustawienia skanowania] oraz ustawienia, które można konfigurować w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych. Opcje w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych stosują się do ustawień innych niż podstawowe.

Jeśli ustawisz znacznik wyboru [Enable] [Włącz] w oknie dialogowym [Use advanced settings dialog box] [Użyj okna dialogowego Ustawienia zaawansowane] na ON i klikniesz przycisk [Settings] [Ustawienia], pojawi się okno dialogowe ustawień zaawansowanych.



### UWAGA

Okno ustawień zaawansowanych skanera zawiera elementy takie same jak ustawienia podstawowe w [Scanner setting] [Ustawienia skanera], ale każde z ustawień poszczególnych elementów jest przechowywane osobno.

To, które ustawienia zostaną zastosowane podczas skanowania, zależy od zaznaczenia tej opcji w polu wyboru [Use advanced settings dialog box] [Użyj okna dialogowego Ustawienia zaawansowane].

Ustawienie [Use advanced settings dialog box] [Użyj okna dialogowego Ustawienia zaawansowane]	Opcje podstawowe	Opcje inne niż podstawowe
OFF (Wyłączone)	Ustawienia [Scanner Setting] [Ustawienia skanera]	Ustawienia okna dialogowego ustawień zaawansowanych
ON (Włączone)	Ustawienia okna dialogowego ustawień zaawansowanych	

Szczegóły na temat okna dialogowego ustawień zaawansowanych znajdują się w „Konfiguracja i funkcje okna dialogowego ustawień zaawansowanych”.

## General (Ogólne)

Ustaw następujące elementy odpowiednio do potrzeb.

### Name (Nazwa)

Wprowadź nazwę, która będzie wyświetlana w panelu Trybu skanowania.

### Ikona

Możesz zmienić ikonę wyświetlaną na panelu trybu skanowania.

Włącz ustawienie [Change the icon] [Zmień ikonę], aby włączyć przycisk [Settings] [Ustawienia], a następnie wybierz plik.

Poniżej opisano formaty plików, które można wybrać jako pliki ikon.



- .ico, .exe, .jpg, .png



- .icns, .app, .jpg, .png

## Konfiguracja i funkcje okna dialogowego ustawień zaawansowanych

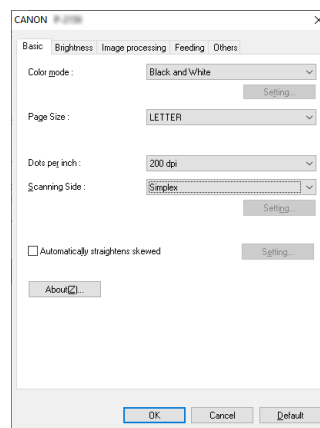
Jeżeli włączysz okno dialogowe [Use advanced settings dialog box] [Użyj okna dialogowego Ustawienia zaawansowane] ustawień [Scan settings] [Ustawienia skanowania], a następnie klikniesz przycisk [Settings] [Ustawienia] podczas ustawiania trybu skanowania w programie CaptureOnTouch Lite, pojawi się okno dialogowe ustawień zaawansowanych.

### Okno dialogowe ustawień zaawansowanych



Okno dialogowe ustawień zaawansowanych składa się z następujących kart.

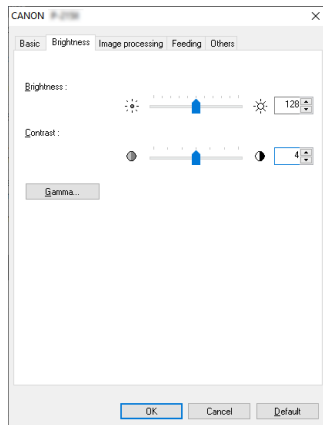
### Karta [Basic] [Podstawowe]



Służy do konfiguracji podstawowych warunków skanowania, takich jak tryb, rozmiar strony, rozdzielczość i strony skanowania.

Ponadto można kliknąć przycisk [Area] [Obszar], aby określić obszar skanowania.

### Karta [Brightness] [Jasność]



Umożliwia ustawienie jasności i kontrastu skanowanych obrazów.

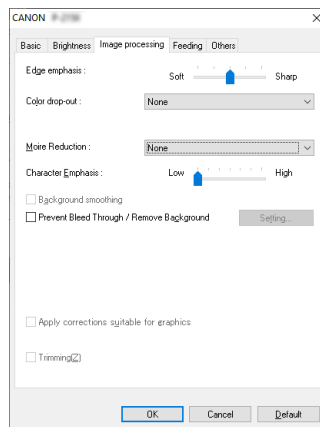
Ponadto można również wybrać [Gamma], aby ustawić wartość korekcji gamma skanowanych obrazów.



### UWAGA

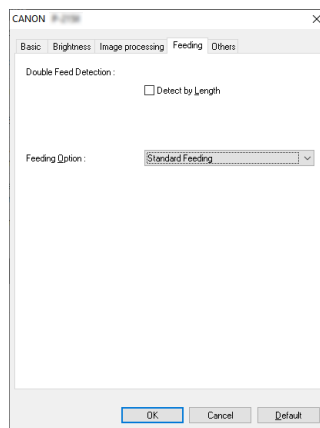
- Korekcję gamma ustawia się wtedy, gdy tonacja kolorystyczna zeskanowanego obrazu różni się od tonacji obrazu wyświetlanego na monitorze.
- Informacje o wartości gamma monitora można uzyskać z instrukcji obsługi danego monitora.

### Karta [Image processing] [Przetwarzanie obrazu]



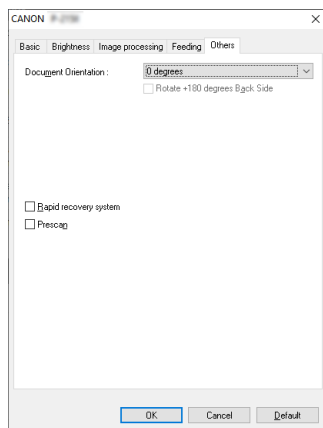
Umożliwia ustawienie metody przetwarzania skanowanych obrazów.

### Karta [Feeding] [Podawanie]



Umożliwia określenie operacji skanera związanych z podawaniem dokumentów.

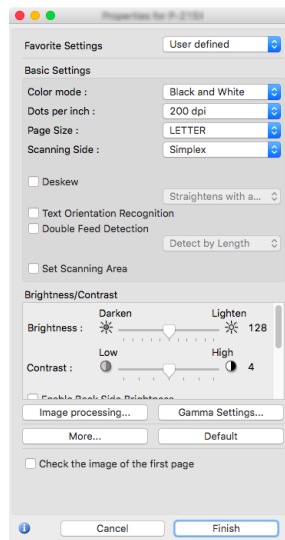
## Karta [Others] [Inne]



Umożliwia konfigurację ustawień specjalnego skanowania i przetwarzania obrazów.



Gdy okno dialogowe ustawień zaawansowanych zostanie otwarte z poziomu programu CaptureOnTouch Lite, pojawia się następujący ekran.



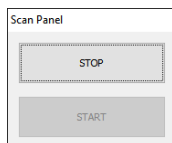
## Scan Panel

### Scan Panel

Scan Panel to oprogramowanie służące do sterowania czynnościami takimi, jak podawanie dokumentów i wstrzymywanie pracy podczas skanowania kolejno wielostronicowych dokumentów.

#### Windows

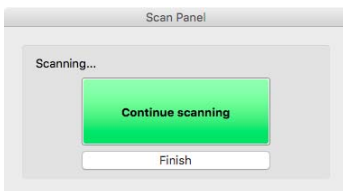
Oprogramowanie Scan Panel działa po wybraniu ustawienia [Panel-Feeding] [Podawanie z panelu] opcji [Feeding Option] [Opcja podawania] lub [Automatic Feeding] [Podawanie automatyczne] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych. W tym przypadku okno programu Scan Panel pojawia się wtedy, gdy nie odbywa się żadne skanowanie, a skaner przechodzi do trybu oczekiwania.



Po włożeniu kolejnego dokumentu i kliknięciu przycisku Start w oknie programu Scan Panel rozpocznie się skanowanie włożonych dokumentów. Skanowanie można przerwać przed zakończeniem, klikając przycisk [STOP] w oknie programu Scan Panel.

#### Mac

Po kliknięciu [More] [Więcej] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych i ustawieniu [Feeding Option] [Opcja podawania] na [Panel-Feeding] [Podawanie z panelu] lub [Automatic Feeding] [Podawanie automatyczne] w wyświetlonym oknie dialogowym, w momencie uruchomienia skanera pojawi się okno programu Scan Panel.



Po zakończeniu skanowania pierwszego dokumentu wyświetla się okno programu Scan Panel, a skaner przechodzi do trybu oczekiwania. Po włożeniu kolejnego dokumentu i kliknięciu przycisku [Continue scanning] [Kontynuuj skanowanie] rozpocznie się skanowanie włożonego dokumentu. Skanowanie można przerwać przed zakończeniem, klikając przycisk [Finish] [Zakończ].

## Podstawowe ustawienia warunków skanowania

W tej części omówiono podstawowe ustawienia stanowiące minimalne wymogi przy konfiguracji ustawień skanera.

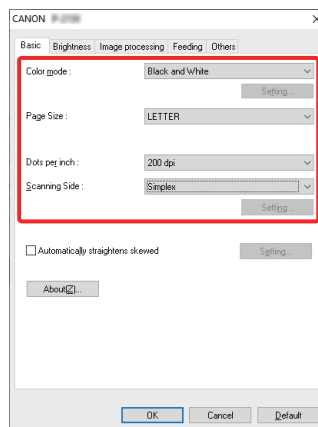
#### Windows

#### Mac

#### Windows

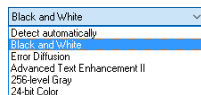
### Potwierdzanie podstawowych warunków skanowania

Przed skanowaniem dokumentu należy potwierdzić na karcie ustawień podstawowych podstawowe warunki, takie jak [Color mode] [Tryb koloru], [Page Size] [Rozmiar strony], [Dots per inch] [Punkty na cal] oraz [Scanning Side] [Strona skanowania].



## Color Mode (Tryb koloru)

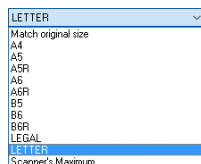
Umożliwia wybór trybu skanowania.



- [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II] usuwa i przetwarza kolor tła oraz tło tekstu w celu poprawienia czytelności. Po wybraniu ustawienia [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II] można zwiększyć czytelność tekstu na zeskanowanych obrazach, regulując kontrast na karcie [Brightness] [Jasność].
- Funkcja [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] wykrywa, czy dokument jest kolorowy, w skali szarości, czy czarno-biały. Zaawansowane ustawienia metody wykrywania można skonfigurować, klikając [Setting] [Ustawienia]. Szczegółowe informacje można znaleźć w Pomocy.

## Page Size (Rozmiar strony)

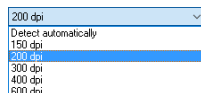
Służy do wyboru rozmiaru strony odpowiednio do skanowanego dokumentu.



Jeżeli wybrana zostanie opcja [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału], urządzenie rozpozna brzegi dokumentu i zapisze obraz zgodny z rozmiarem dokumentu. Następnie, opcja [Trimming] [Przycinanie] na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] zostaje włączona tylko jeśli wybrane zostanie ustawienie [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału].

## Dots per inch (Punkty na cal)

Umożliwia wybór rozdzielczości skanowania.

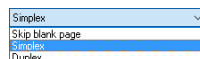


Większa rozdzielczość zapewnia wyraźniejsze obrazy, ale zwiększa rozmiar plików i wydłuża skanowanie.

Po wybraniu opcji [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] rozdzielczość jest wykrywana automatycznie na podstawie zawartości skanowanego dokumentu.

## Scanning Side (Strona skanowania)

Umożliwia wybór stron dokumentu do skanowania.

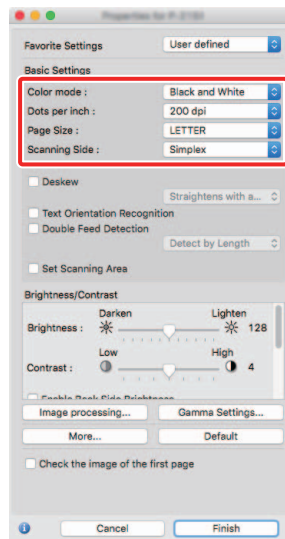


Wybranie opcji [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] spowoduje, że puste strony dokumentu zostają usunięte podczas zapisu skanowanych obrazów.



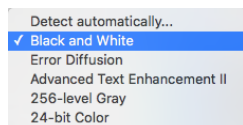
## Potwierdzanie podstawowych warunków skanowania

Przed skanowaniem dokumentu należy potwierdzić podstawowe warunki w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych, takie jak [Color Mode] [Tryb koloru], [Dots per inch] [Punkty na cal], [Page Size] [Rozmiar strony] oraz [Scanning Side] [Strona skanowania].



## Color Mode (Tryb koloru)

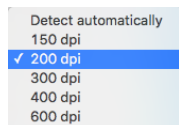
Umożliwia wybór trybu skanowania.



- [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II] usuwa i przetwarza kolor tła oraz tło tekstu w celu poprawienia czytelności.
- Funkcja [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] wykrywa na podstawie zawartości, czy dokument jest kolorowy, w skali szarości, czy czarno-biały. Po wybraniu tego ustawienia można skonfigurować szczegółowe ustawienia metody wykrywania. Szczegółowe informacje podano w Pomocy.

## Dots per inch (Punkty na cal)

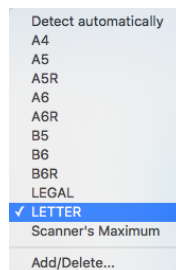
Umożliwia wybór rozdzielczości skanowania.



- Większa rozdzielczość zapewnia wyraźniejsze obrazy, ale zwiększa rozmiar plików i wydłuża skanowanie.
- Po wybraniu opcji [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] rozdzielczość jest wykrywana automatycznie na podstawie zawartości skanowanego dokumentu.

## Page Size (Rozmiar strony)

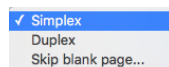
Służy do wyboru rozmiaru strony odpowiednio do skanowanego dokumentu.



Jeżeli wybrana zostanie opcja [Detect automatically] [Wykryj automatycznie], skaner rozpoznaje brzegi dokumentu i zapisuje obraz zgodny z rozmiarem dokumentu. Następnie, po kliknięciu [More] [Więcej], wyświetlone okno dialogowe [Trimming] [Przycinanie] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych zostaje włączone tylko wtedy, gdy zaznaczono [Detect automatically] [Wykryj automatycznie].

## Scanning Side (Strona skanowania)

Umożliwia wybór stron dokumentu do skanowania.



Wybranie opcji [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] spowoduje, że puste strony dokumentu zostają usunięte podczas zapisu skanowanych obrazów.

# Ograniczenia funkcji w zależności od ustawienia trybu

➔ Windows

➔ Mac

Windows

Niektóre elementy ustawień na poszczególnych kartach okna dialogowego ustawień zaawansowanych są wyłączone w zależności od ustawienia [Color Mode] [Tryb koloru] na karcie [Basic] [Podstawowe].

## Karta [Brightness] [Jasność]

Wartość ustawień	Contrast (Kontrast)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	✓
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)	✓
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	✓

✓: ustawienia dostępne Puste: ustawienia niedostępne

## Karta [Others] [Inne]

Wartość ustawień	Prescan (Skanowanie wstępne)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)	✓
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	✓

✓: ustawienia dostępne Puste: ustawienia niedostępne

## Karta [Image processing] [Przetwarzanie obrazu]

Wartość ustawień	Edge emphasis (Podkreślenie krawędzi)	Color drop-out (Odrzucanie kolorów)	Background smoothing (Wygładzanie tła)	Prevent Bleed Through / Remove Background (Zapobieganie prześwitywaniu / usuwanie tła)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	✓		✓	✓*1
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓	✓		✓
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓	✓		✓
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)		✓		
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓	✓	✓	✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	✓		✓	✓

Wartość ustawień	Character emphasis (Wzmocnienie znaków)	Apply corrections suitable for photographs (Stosowanie korekcji odpowiedniej do zdjęć)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	✓*2	✓
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓	
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓	
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)	✓	
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)		✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)		✓

✓: ustawienia dostępne Puste: ustawienia niedostępne

- \*1 Ustawienie jest niedostępne, jeżeli w oknie dialogowym [Auto Image Type Detection Settings] [Ustawienia automatycznego rozpoznawania typu obrazu] spełnione są wszystkie następujące warunki.
- [Detection mode] [Tryb wykrywania] nie jest ustawiony na [Color or Gray] [Kolor lub skala szarości].
  - [Mode in case of binary] [Tryb jeżeli binarny] na karcie [Settings for in case of binary] [Ustawienia trybu binarnego] ma ustawienie [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II].
- \*2 Ustawienie jest niedostępne, jeżeli w oknie dialogowym [Auto Image Type Detection Settings] [Ustawienia automatycznego rozpoznawania typu obrazu] ustawiono [Detection mode] [Tryb wykrywania] na [Color or Gray] [Kolor lub skala szarości].





Niektóre elementy ustawień są wyłączone w zależności od ustawienia [Color Mode] [Tryb koloru] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych.

### Simple Mode (Tryb prosty)

Wartość ustawień	Check the image of the first page (Sprawdź obraz pierwszej strony)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)	✓
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	✓

✓: ustawienia dostępne Puste: ustawienia niedostępne

### Advanced Mode (Tryb zaawansowany)

Wartość ustawień	Enable Back Side Brightness (Włączenie jasności strony tylnej)	Enable Back Side Contrast (Włączenie kontrastu strony tylnej)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	✓	✓
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓	✓
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓	✓
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)		
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓	✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	✓	✓

✓: ustawienia dostępne Puste: ustawienia niedostępne

### Okno dialogowe [Image processing] [Przetwarzanie obrazu]

Wartość ustawień	Edge emphasis (Podkreślenie krawędzi)	Background smoothing (Wygladzanie tła)	Prevent Bleed Through / Remove Background (Zapobieganie prześwitywaniu / usuwanie tła)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)	✓	✓*	
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓		✓
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓		✓
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)			
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓	✓	✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)	✓	✓	✓

Wartość ustawień	Color drop-out (Odrzucanie kolorów)	Character emphasis (Wzmocnienie znaków)	Apply corrections suitable for photographs (Stosowanie korekcji odpowiedniej do zdjęć)
Detect automatically (Wykryj automatycznie)			✓
Black and White (Tryb czarno-biały)	✓	✓	
Error Diffusion (Korekcja błędów)	✓	✓	
Advanced Text Enhancement II (Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II)	✓	✓	
256-level Gray (256-poziomowa skala szarości)	✓		✓
24-bit Color (24-bitowa skala koloru)			✓

✓: ustawienia dostępne Puste: ustawienia niedostępne

\* Tylko kiedy [Detection mode] [Tryb wykrywania] jest ustawiony na [Color or Gray] [Kolor lub skala szarości] na ekranie ustawień, który pojawia się po wybraniu [Detect automatically] [Wykryj automatycznie].


## Ustawianie wyjścia

Program CaptureOnTouch Lite domyślnie włącza ustawienia konwersji zeskanowanych obrazów do pliku PDF i zapisywania w folderze.


Aby określić metodę przetwarzania pliku wyjściowego i lokalizację zapisywania, dokonaj edycji panelu wyjścia i wybierz żądane wyjście.

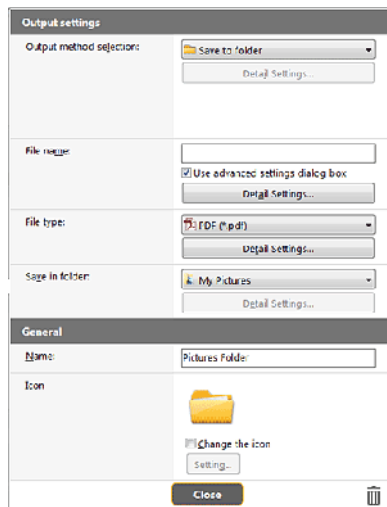
### Tworzenie nowego panelu Output (Wyjście)

Kliknij przycisk [New output] [Nowe wyjście], aby dodać panel [New output] [Nowe wyjście].


Kliknij , aby wyświetlić listę typów paneli. Zostanie utworzony wybrany typ panelu.

### Edycja panelu Output (Wyjście)


Ekran edycji wyjścia otwiera się po kliknięciu przycisku  na panelu wyjścia.




Output settings

Output method selection:  Save to folder  
Detail Settings...


File name:   
☒ Use advanced settings dialog box  
Detail Settings...


File type:  PDF (\*.pdf)  
Detail Settings...

Save in folder:  My Pictures  
Detail Settings...

General

Name:

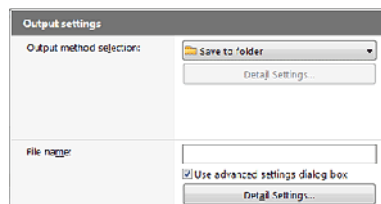
Icon:   
☒ Change the icon  
Setting...

Close 


### Wybór metody wyjścia

Formaty plików i lokalizacje zapisywania można wybrać w zależności od wybranej metody przetwarzania pliku wyjściowego.

### Save to folder (Zapisz plik w folderze)



Output settings

Output method selection:  Save to folder  
Detail Settings...

File name:   
☒ Use advanced settings dialog box  
Detail Settings...

Umożliwia zapisanie zeskanowanego obrazu w określonym folderze. Po określeniu metody przetwarzania wejściowego ustaw folder lokalizacji zapisywania.

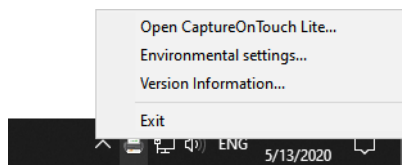
## Ustawienia eksploatacyjne

→ Windows

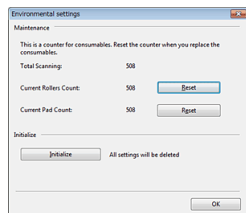
→ Mac

Windows

Jeśli klikniesz ikonę CaptureOnTouch Lite na pasku zadań, a następnie klikniesz [Environmental settings] w menu, pojawi się okno dialogowe [Environmental settings] [Ustawienia eksploatacyjne].



W oknie dialogowym [Environmental settings] [Ustawienia eksploatacyjne] można skonfigurować ustawienia programu CaptureOnTouch Lite i wykonać zadania konserwacji skanera.



### Maintenance (Konserwacja)

Tutaj można sprawdzić całkowitą liczbę stron zeskanowanych przez skaner oraz stan liczników rolki i separatora papieru. Po wymianie rolki i separatora papieru można tu zresetować ich liczniki.

### Initialize (Inicjowanie)

Tu można przywrócić wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

Mac

W oknie dialogowym [Environmental settings] [Ustawienia eksploatacyjne] można skonfigurować ustawienia dotyczące działania programu CaptureOnTouch Lite.

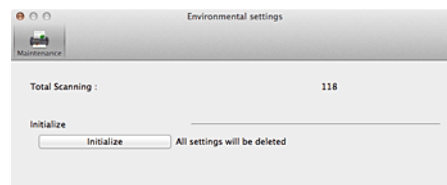
#### 1 Uruchom program CaptureOnTouch Lite.

Jeżeli program CaptureOnTouch Lite się nie uruchomi, kliknij dwukrotnie ikonę [CaptureOnTouch Lite Launcher] w folderze [CaptureOnTouch Lite for Mac].

Jeżeli po uruchomieniu programu CaptureOnTouch Lite zostało zamknięte okno główne, można je otworzyć ponownie z paska menu.

#### 2 Kliknij polecenie [Preferences] [Preferencje] w menu [CaptureOnTouch Lite].

Pojawi się okno dialogowe [Environmental settings] [Ustawienia eksploatacyjne].



W tym oknie dialogowym można skonfigurować następujące ustawienia.

### Karta [Maintenance] [Konserwacja]

#### [Initialize] [Inicjowanie]

Tu można przywrócić wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

## Rozdział 6 Skanowanie specjalne

W tej części przedstawiono przykłady ustawień skanowania do różnych zastosowań. Szczegółowe informacje o opcjach ustawień zawiera „Konfiguracja i funkcje okna dialogowego ustawień zaawansowanych” na s.34.

### Praktyczne przykłady

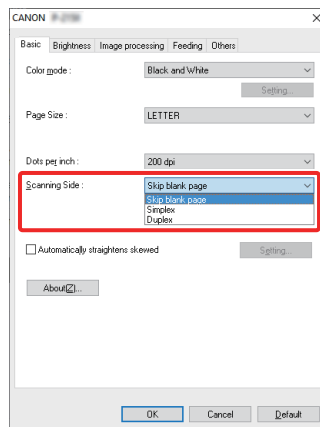
<b>Usunięcie obrazu pustych stron z dokumentów dwustronnych .....</b>	<b>44</b>
<b>Pominięcie skanowania kolorowych linii i tekstu .....</b>	<b>45</b>
<b>Wzmacnianie czerwieni .....</b>	<b>46</b>
<b>Wzmocnienie konturu obrazów .....</b>	<b>47</b>
<b>Pogrubienie linii lub znaków na skanowanych obrazach .....</b>	<b>48</b>
<b>Jak uzyskać zeskanowany obraz do grafiki .....</b>	<b>49</b>
<b>Poprawienie czytelności tekstu trudnego do odczytania ze względu na tło dokumentu .....</b>	<b>50</b>
<b>Poprawianie przekrzywionych dokumentów i obrazów .....</b>	<b>51</b>
<b>Wykrywanie podawania wielu arkuszy jednocześnie .....</b>	<b>52</b>
<b>Ujednolicenie orientacji tekstu podczas skanowania dokumentów o różnej orientacji .....</b>	<b>53</b>
<b>Obrócenie obrazów dokumentu ułożonego poziomo w celu korekty orientacji.....</b>	<b>54</b>

## Praktyczne przykłady

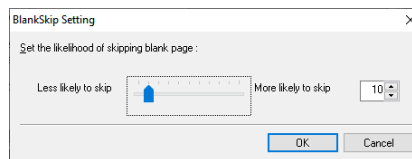
### Usunięcie obrazu pustych stron z dokumentów dwustronnych



Aby usunąć obrazy pustych stron dokumentu, wybierz opcję strony skanowania [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] na karcie [Basic] [Podstawowe].

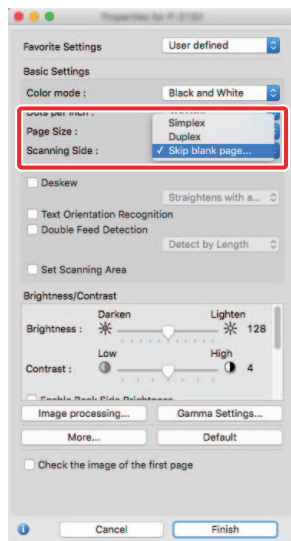


Po wybraniu opcji [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] włączony zostanie przycisk [Setting] [Ustawienia] umożliwiający regulację warunków rozpoznawania pustej strony.

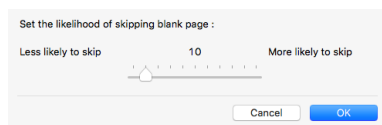




Aby usunąć obrazy pustych stron dokumentu, należy wybrać opcję strony skanowania [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę].



Po wybraniu opcji [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] można ustawić poziom rozpoznawania pustej strony.

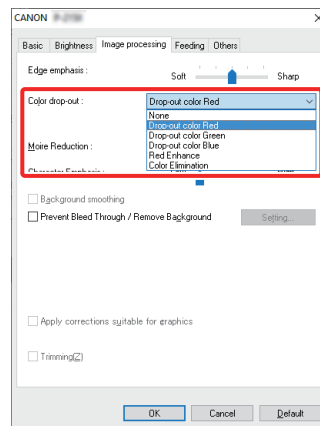


## Praktyczne przykłady

### Pominięcie skanowania kolorowych linii i tekstu

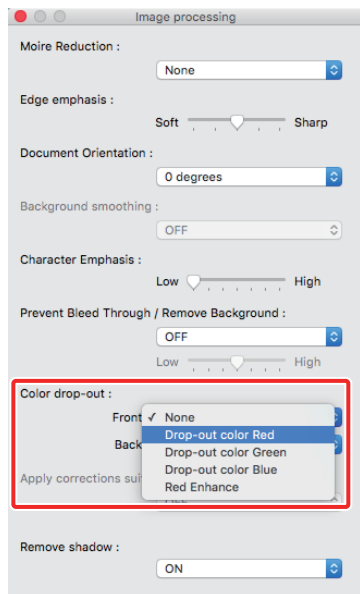


Na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] określ kolor do pominięcia (czerwony, niebieski, zielony lub Color Elimination [Eliminacja koloru]). Kolor ten nie będzie skanowany.





Kliknij [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] i określ w oknie dialogowym kolor (czerwony, niebieski lub zielony), który zostanie pominięty (odrzucony) — kolor ten nie będzie skanowany.

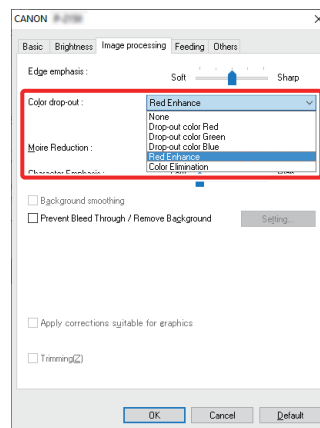


## Praktyczne przykłady

### Wzmacnianie czerwieni

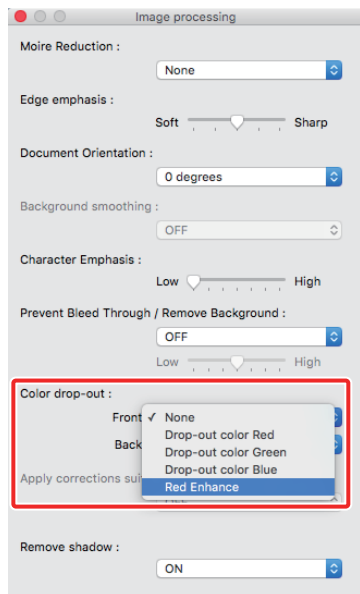


Wybierz [Red Enhance] [Wzmocnienie czerwieni] jako ustawienie [Color drop-out] [Odrzucanie kolorów] na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu], aby wzmocnić kolor czerwony w dokumencie.





Kliknij [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] i wybierz w oknie dialogowym na liście [Color dropout] [Odrzucanie kolorów] ustawienie [Red Enhance] [Wzmocnienie czerwieni], aby wzmocnić kolor czerwony w dokumencie.

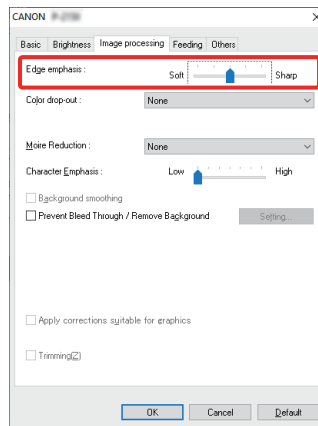


## Praktyczne przykłady

### Wzmocnienie konturu obrazów

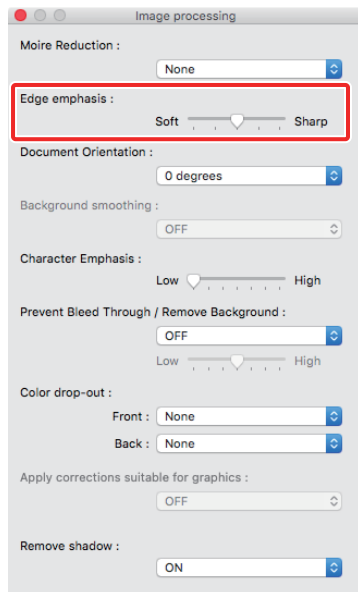


Na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] dostosuj ustawienie Edge emphasis (Podkreślenie krawędzi).





Kliknij przycisk [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] i dostosuj ustawienia wyróżniania krawędzi w oknie dialogowym.

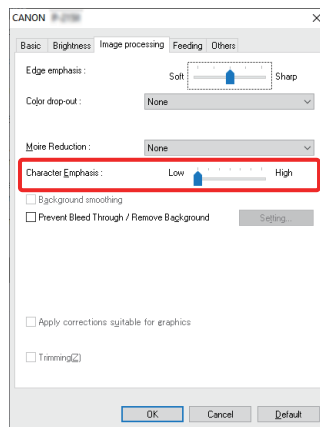


## Praktyczne przykłady

### Pogrubienie linii lub znaków na skanowanych obrazach



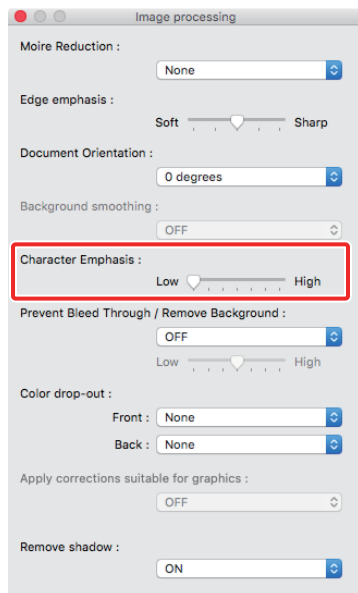
Przecignij suwak [Character Emphasis] [Wzmocnienie znaków] na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu], aby linie i znaki na zeskanowanym obrazie były grubsze.







Kliknij przycisk [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] i dostosuj ustawienia wzmocnienia znaków w oknie dialogowym.

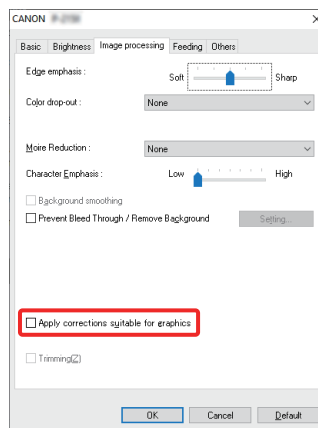


## Praktyczne przykłady

### Jak uzyskać zeskanowany obraz do grafiki

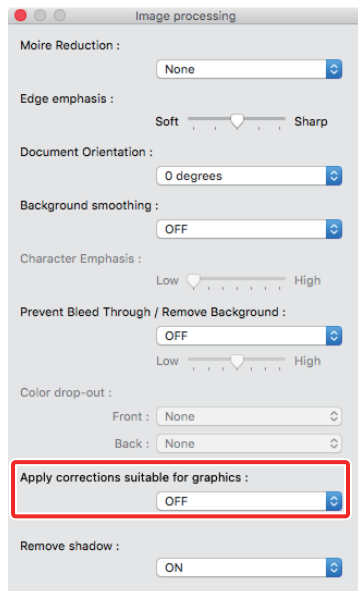


Na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] zaznacz pole wyboru [Apply corrections suitable for photographs] [Zastosuj korekcję odpowiednią do zdjęć].



## Mac

Kliknij przycisk [Image processing] [Przetwarzanie obrazu], a następnie w wyświetlonym oknie dialogowym wybierz wartość [ON] [Wł.] ustawienia [Apply corrections suitable for photographs] [Zastosuj korekcję odpowiednią do zdjęć].



## UWAGA

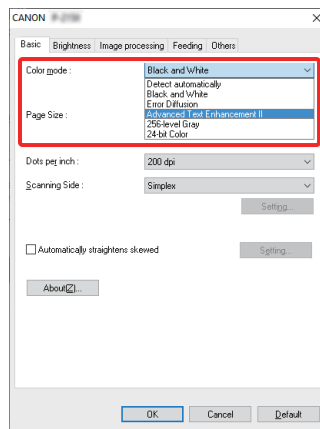
- Ustawienie [Apply corrections suitable for photographs] [Zastosuj korekcję odpowiednią do zdjęć] jest odpowiednie do plików wyjściowych o bardziej zaawansowanej gradacji kolorów niż odcienie czerni i bieli. Usunięcie zaznaczenia tego pola wyboru spowoduje generowanie danych znakowych i tła obrazów jako czarnych lub białych w zależności od tego, który kolor przypominają bardziej.
- Odcienie obrazów skanowanych i wyświetlanych na monitorze mogą się różnić w zależności od środowiska. Informacje o ustawieniach monitora można znaleźć w Podręczniku użytkownika.

## Praktyczne przykłady

### Poprawienie czytelności tekstu trudnego do odczytania ze względu na tło dokumentu

## Windows

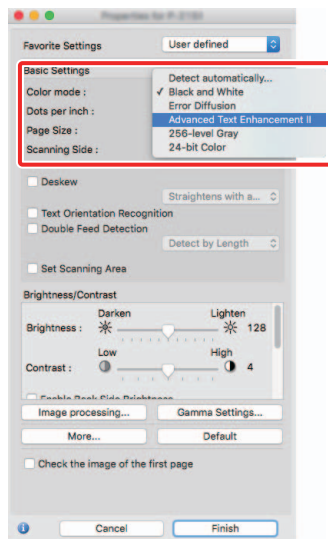
W ustawieniach trybu w zakładce [Basic] [Podstawowe], należy wybrać opcję [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II]. Tło tekstu zostanie usunięte lub przetworzone w sposób poprawiający czytelność tekstu.



Ustawienie [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II] jest odpowiednie do skanowania dokumentu o jednolitym kolorze tła oraz z jasnym tekstem i tłem. Jeżeli tło nie jest jednolite, jak na przykład wzór, może ono pozostać widoczne na obrazie, a tekst może być trudny do odczytania. W razie potrzeby można zwiększyć czytelność tekstu na zeskanowanych obrazach, regulując kontrast na karcie [Brightness] [Jasność].



W ustawieniach [Color mode] [Tryb koloru] wybierz [Advanced Text Enhancement II] [Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II]. Tło tekstu zostanie usunięte lub przetworzone w sposób poprawiający czytelność tekstu.

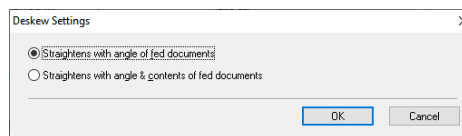


## Praktyczne przykłady

### Poprawianie przekrzywionych dokumentów i obrazów



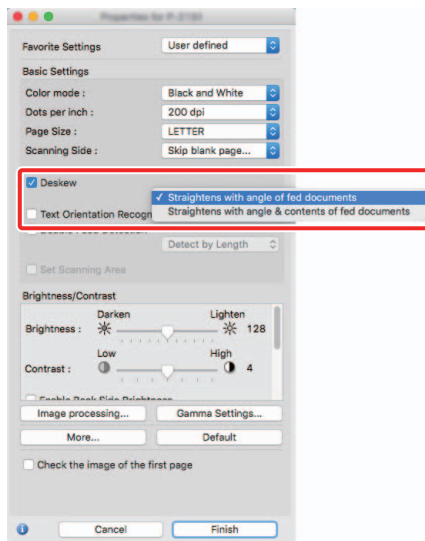
Zaznacz pole wyboru [Automatically straightens skewed images] [Automatycznie prostuje przekrzywione obrazy] na karcie [Basic] [Podstawowe], a następnie kliknij [Setting] [Ustawienia], aby wyświetlić ekran [Deskew Settings] [Ustawienia przekosu].



Wybierz metodę korekcji i kliknij [OK].



Jako wartość ustawienia [Deskew] [Korekcja przekosu] wybierz ON (Włączone). Wybierz ustawienie [Straightens with angle of fed documents] [Prostuje wg kąta podawanych dokumentów] lub [Straightens with angle & contents of fed documents] [Prostuje wg kąta i zawartości podawanych dokumentów].

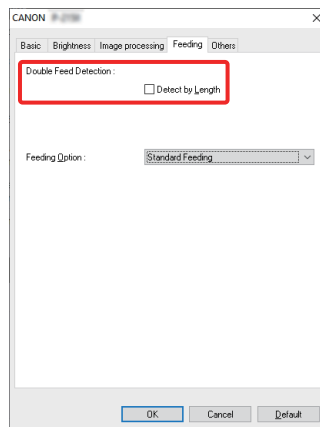


## Praktyczne przykłady

### Wykrywanie podawania wielu arkuszy jednocześnie

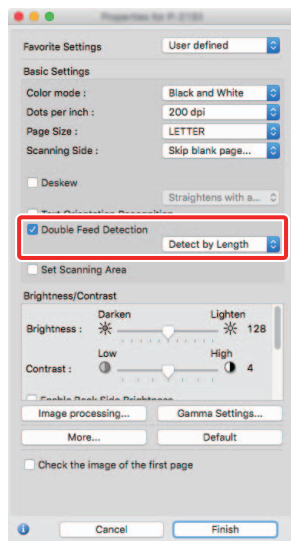


Zaznacz pole wyboru [Double Feed Detection] [Wykrywanie podwójnego pobrania kartek] na karcie [Feeding] [Podawanie]. Można zaznaczyć pole wyboru [Detect by Length] [Wykrywanie długości].





Zaznacz pole wyboru [Double Feed Detection] [Wykrywanie podwójnie wybranych kartek].

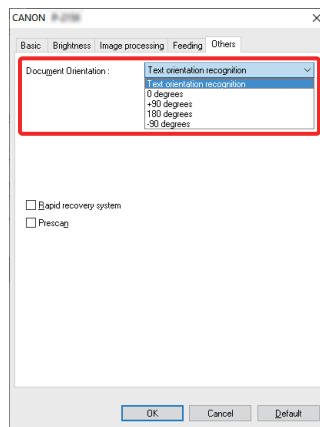


## Praktyczne przykłady

### Ujednolicenie orientacji tekstu podczas skanowania dokumentów o różnej orientacji

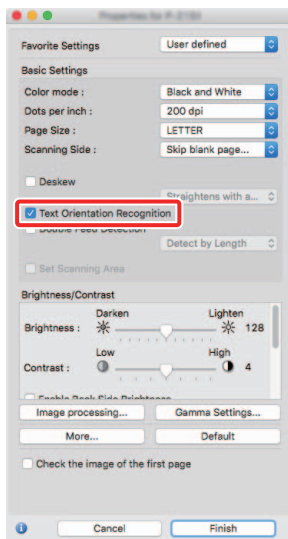


Wybierz [Text Orientation Recognition] [Rozpoznawanie orientacji tekstu] na liście [Document Orientation] [Orientacja dokumentu] na karcie [Others] [Inne]. Urządzenie wykrywa orientację tekstu na każdej stronie, po czym zeskanowany obraz jest odwracany w 90-stopniowych przyrostach do osiągnięcia prawidłowej orientacji.



## Mac

Zaznacz pole wyboru [Text Orientation Recognition] [Wykrywanie orientacji tekstu]. Urządzenie wykrywa orientację tekstu na każdej stronie, po czym zeskanowany obraz jest odwracany w 90-stopniowych przyrządach do osiągnięcia prawidłowej orientacji.

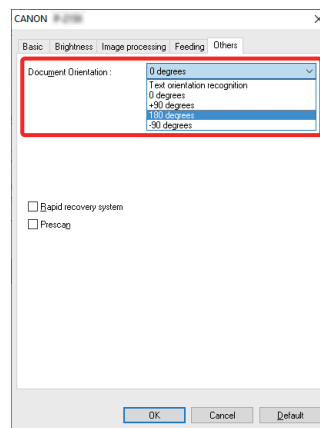


## Praktyczne przykłady

### Obrócenie obrazów dokumentu ułożonego poziomo w celu korekty orientacji

## Windows

Określ kąt obrotu na liście [Document Orientation] [Orientacja dokumentu] na karcie [Others] [Inne].

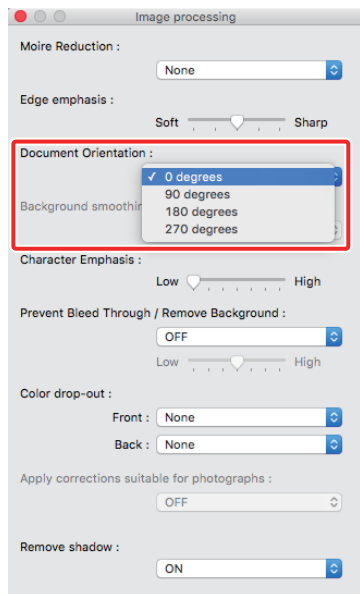


## UWAGA

Po zaznaczeniu pola wyboru [Text Orientation Recognition] [Wykrywanie orientacji tekstu] lista rozwijana [Document Orientation] [Orientacja dokumentu] jest niedostępna.



Kliknij [Image processing] [Przetwarzanie obrazu] i określ kąt obrotu w grupie [Document Orientation] [Orientacja dokumentu] w wyświetlonym oknie dialogowym.



## Rozdział 7 Okresowa konserwacja

Skaner należy regularnie czyścić i konserwować w sposób podany poniżej, aby utrzymać najlepszą jakość skanowania.

**Czyszczenie skanera ..... 56**

**Czyszczenie szyby skanera i rolek podajnika..... 57**

### UWAGA

- Na czas czyszczenia skanera wewnątrz i zewnątrz, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć kabel USB od komputera.
- Do czyszczenia skanera nie należy używać środków czyszczących w sprayu. Precyzyjne mechanizmy, takie jak źródło światła, mogą zamoknąć i ulec uszkodzeniu.
- Do czyszczenia skanera nie wolno używać rozcieńczalników, alkoholi i innych rozpuszczalników organicznych. Rozpuszczalniki mogą spowodować uszkodzenie lub odbarwienie zewnętrznych powierzchni skanera oraz stwarzać zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.

## Czyszczenie skanera

Zewnętrzne powierzchnie skanera należy przetrzeć szmatką zwilżoną wodą lub łagodnym detergentem, po czym silnie wykręconą. Następnie należy wytrzeć do sucha miękką suchą ściereczką.



### UWAGA

Nie należy używać szorstkiej lub zabrudzonej ściereczki, ponieważ może ona zarysować powierzchnię.

### Czyszczenie wewnętrznych części skanera

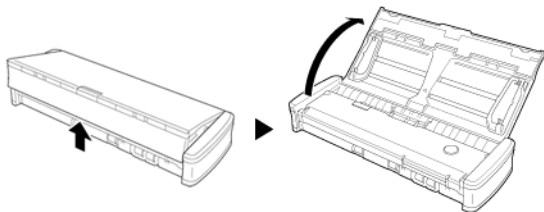
Kurz i cząstki papieru gromadzące się wewnątrz skanera mogą powodować linie lub smugi pojawiające się na skanowanych obrazach. Ze szczeliny podajnika i z wnętrza skanera należy usuwać regularnie kurz i cząstki papieru przy pomocy sprężonego powietrza. Po zakończeniu skanowania dużej partii dokumentów należy wyłączyć skaner i oczyścić cząstki papieru pozostałe wewnątrz skanera.



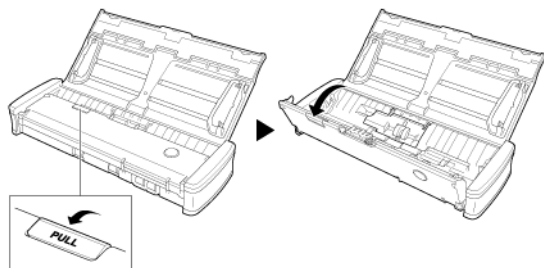
## Czyszczenie szyby skanera i rolek podajnika

Jeżeli na skanowanych obrazach pojawiają się smugi lub gdy skanowane dokumenty są zabrudzone, wskazuje to na możliwe zabrudzenie szyby skanera oraz rolek wewnątrz skanera. Części te należy regularnie czyścić.

- 1 Otwórz tacę podajnika.



- 2 Otwórz pokrywę podajnika.



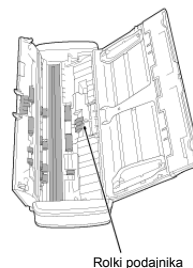
- 3 Usuń ze skanera kurz i cząstki papieru przy pomocy sprężonego powietrza.

- 4 Usunąć zabrudzenia z szyby skanera, separatora papieru i rolek wewnątrz urządzenia (części [ ] widoczne na ilustracji).

Zabrudzenia z szyby skanera należy usunąć suchą szmatką.

Roleki podajnika należy oczyścić wilgotną szmatką, po czym osuszyć miękką suchą szmatką.

Roleki podajnika należy wyjąć przed czyszczeniem. Szczegółowe informacje o sposobie ich wyjmowania: patrz Wyjmowanie i wkładanie rolki podajnika.



### ! UWAGA

Nie należy spryskiwać skanera bezpośrednio wodą lub neutralnym detergentem. Precyzyjne mechanizmy, takie jak źródło światła, mogą zamknąć i ulec uszkodzeniu.



### WAŻNE

Zarysowania na szybie czujnika mogą spowodować skazy na obrazach oraz błędy w podawaniu dokumentów. Jeżeli na szybie czujnika pojawiają się zarysowania, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon lub pracownikiem obsługi.

## Rozdział 8 Zdejmowanie i zakładanie rolki podajnika oraz separatora papieru

Aby wymienić separator papieru, wykonaj następujące czynności w celu jego zdjęcia i założenia w urządzeniu.

**Wymiana części zamiennych..... 58**

**Wymowanie i wkładanie rolki podajnika ..... 60**

**Zdejmowanie i zakładanie separatora papieru ..... 61**

## Wymiana części zamiennych

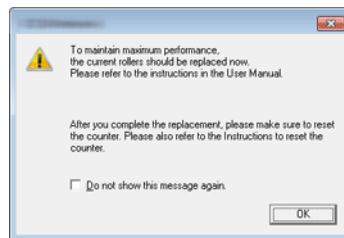
Rolki podajnika i separator papieru znajdujące się wewnątrz skanera są częściami zamiennymi i ulegają zużyciu w miarę skanowania. Zużycie rolek podajnika i/lub separatora papieru może powodować nieprawidłowe podawanie papieru i zacinanie się urządzenia. Gdy łączna liczba zeskanowanych stron, które przeszły przez podajnik, przekroczy poniższe wartości, po podłączeniu urządzenia do komputera na ekranie pojawi się odpowiedni komunikat. W takich przypadkach należy wymienić część wskazaną w komunikacie.



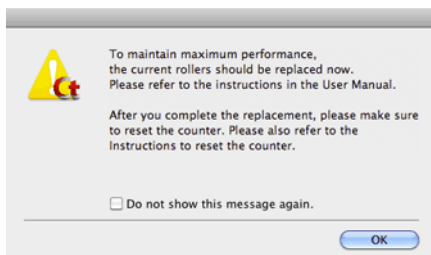
### WAŻNE

W celu uzyskania szczegółowych informacji o częściach zamiennych należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon lub pracownikiem obsługi.

### Rolka podajnika: 100 000 arkuszy

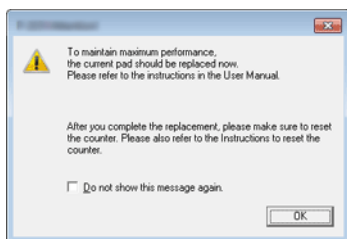


## Mac

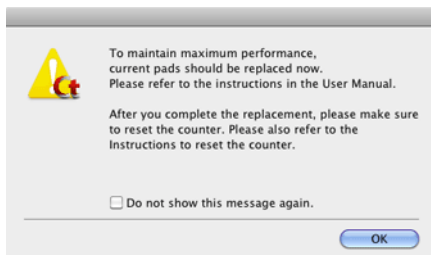


**Separator papieru: 10 000 arkuszy**

## Windows



## Mac



Po wymianie rolek należy też zresetować w skanerze licznik rejestrujący liczbę podanych stron.

Szczegóły dotyczące zerowania licznika zawiera temat „Ustawienia eksploatacyjne” na s.43.



## UWAGA

**Komunikat ten służy jedynie jako wskazówka i przypomnienie o konieczności wymiany rolki podajnika i separatora papieru.**

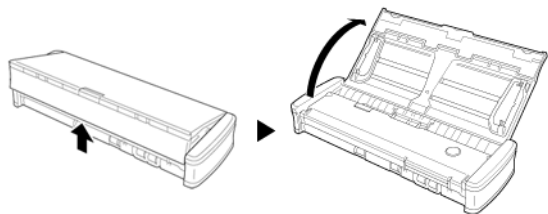
**Części te mogą ulec zużyciu wcześniej, jeżeli na przykład skanuje się wiele arkuszy papieru o szorstkiej powierzchni.**

## Wyjmowanie i wkładanie rolki podajnika

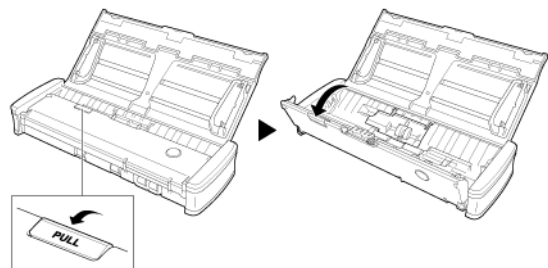
W celu wyjęcia lub włożenia rolki podajnika należy wykonać poniższą procedurę.

### Wyjmowanie rolki podajnika

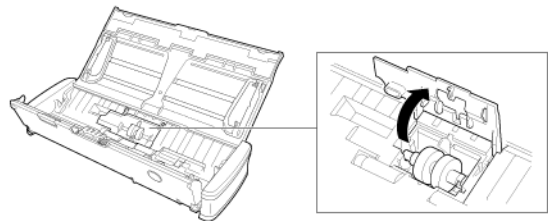
- 1 Otwórz tacę podajnika.



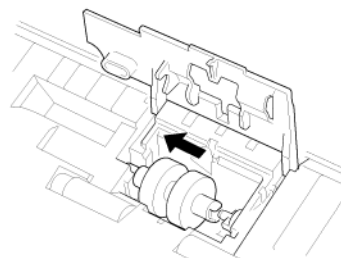
- 2 Otwórz pokrywę podajnika.



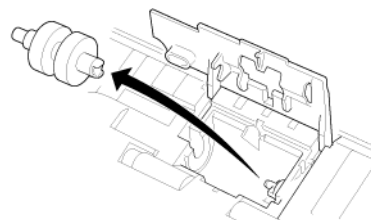
- 3 Otwórz pokrywę rolki.



- 4 Przesuń rolki podajnika w lewą stronę.



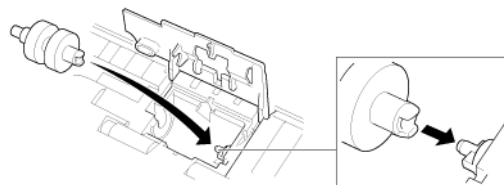
- 5 Wyjmij rolki podajnika.



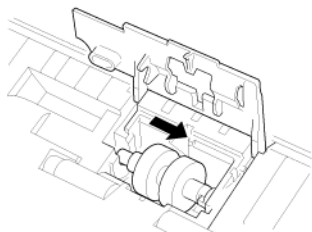
### Wkładanie rolki podajnika

Rolkę podajnika wkłada się następująco.

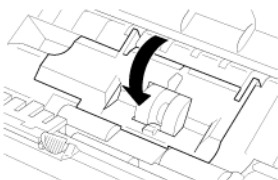
- 1 Włóż nowe rolki podajnika. Ustaw wycięcie na rolce w jednej linii z wałkiem po stronie zespołu głównego.



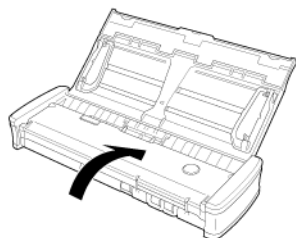
- 2 Przesuń rolki podajnika w prawą stronę.



- 3 Zamknij dokładnie pokrywę rolki, zatraskując pokrywę.  
O poprawnym zamknięciu pokrywy rolki świadczy jej zatrzaśnięcie się.  
Niedomknięcie pokrywy podajnika może spowodować problemy w pracy podajnika papieru.



- 4 Zamknij pokrywę podajnika.

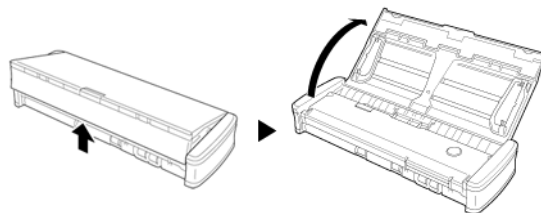


## Zdejmowanie i zakładanie separatora papieru

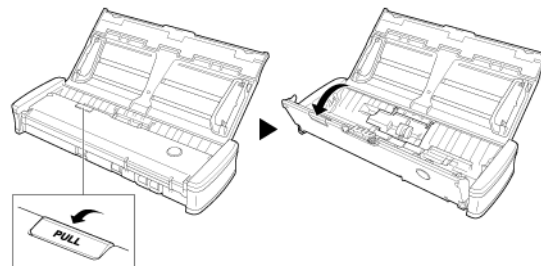
Aby wymienić separator papieru, wykonaj następujące czynności w celu jego zdjęcia i założenia w urządzeniu.

### Zdejmowanie separatora papieru

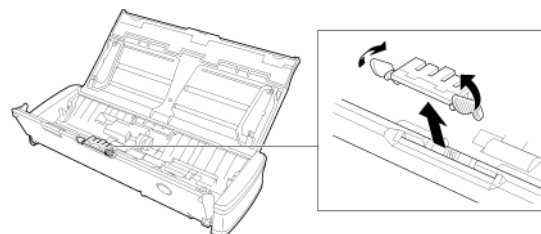
- 1 Otwórz tacę podajnika.



- 2 Otwórz pokrywę podajnika.

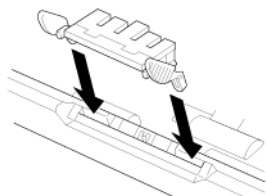


- 3 Wyjmij separator papieru.

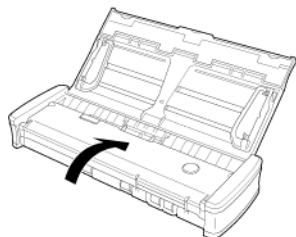


## Zakładanie separatora papieru

- 1 Włóż separator papieru.



- 2 Zamknij pokrywę podajnika.



### WAŻNE

Zamocuj separator papieru solidnie, aż wyczuwalne będzie kliknięcie. Jeżeli separator nie będzie zamocowany całkowicie, mogą wystąpić błędy podawania.

## Rozdział 9 Aktualizacja CaptureOnTouch Lite

Jeśli przy uruchomieniu CaptureOnTouch Lite pojawi się ekran z komunikatem o aktualizacji oprogramowania, pobierz plik aktualizacji i zaktualizuj program CaptureOnTouch Lite.

**Jak przeprowadzić aktualizację..... 63**

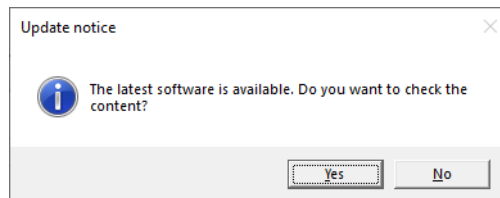
### Jak przeprowadzić aktualizację

---

Ekran z komunikatem o aktualizacji pojawia się, gdy dostępna jest aktualizacja CaptureOnTouch Lite i CaptureOnTouch Lite zostaje uruchomione w momencie, gdy komputer jest podłączony do internetu.

**1 Kliknij przycisk [Yes] [Tak] na ekranie komunikatu o aktualizacji.**

Otworzy się przeglądarka internetowa i rozpocznie się pobieranie pliku z aktualizacją.



**2 Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie, zainstaluj aktualizację.**

## Rozdział 10 Rozwiązywanie problemów

Usuwanie zablokowanego papieru .....	64
Typowe problemy i ich rozwiązania .....	66
Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem.....	68
Wskazówki ułatwiające pracę.....	69

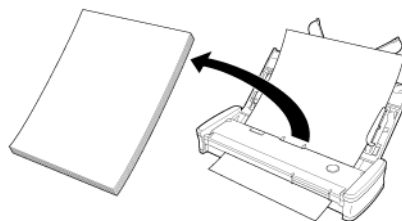
### Usuwanie zablokowanego papieru

Jeżeli podczas skanowania dojdzie do zablokowania papieru, usuń blokadę w sposób opisany poniżej.

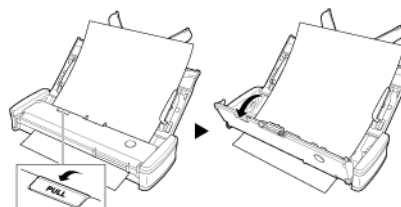


Podczas usuwania zablokowanego papieru należy zachować ostrożność. O krawędź kartki papieru można się skaleczyć.

- 1 Wyjmij dokumenty znajdujące się na tacy podajnika.

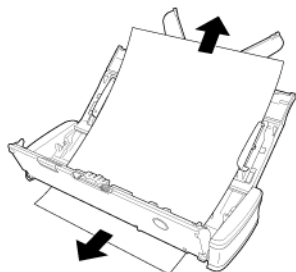


- 2 Otwórz pokrywę podajnika.





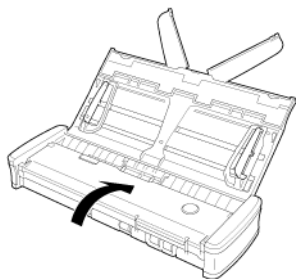
- 3 Wyjmij zablokowany dokument od strony podajnika lub od strony wyrzucania papieru.**



#### **WAŻNE**

Dokument należy wyjmować ostrożnie, nie nadużywając siły. Jeżeli zablokowany papier przerwie się, należy upewnić się, że usunięto wszelkie pozostałe kawałki. Dopilnuj, aby dokument nie zakleszczył się także w prowadnicach kart.

- 4 Zamknij pokrywę podajnika.**

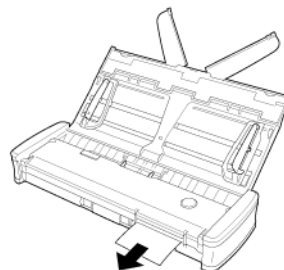


Po usunięciu zablokowanego papieru, należy sprawdzić, czy ostatnia strona została zeskanowana prawidłowo, po czym kontynuować skanowanie.

#### **Usuwanie zablokowanej karty**

Jeśli karta zostanie włożona do gniazda pod kątem, może się zablokować podczas skanowania.

W przypadku zablokowania karty spróbuj ją wyciągnąć lub otworzyć pokrywę podajnika, aby wyjąć kartę.



#### **WAŻNE**

Aby wyjąć zablokowaną kartę, otwieraj pokrywę podajnika powoli. Zbyt szerokie otwarcie pokrywy podajnika spowoduje nacisk na kartę i może spowodować jej uszkodzenie.

## Typowe problemy i ich rozwiązania

### W tej części omówiono zalecane rozwiązania typowych problemów.

Jeżeli wystąpi problem, którego nie można rozwiązać zgodnie z podanymi zaleceniami, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon.

---

#### **P1 Skaner się nie włącza.**

- O1
- 1 Skaner jest wyłączony, dopóki zamknięta jest taca podajnika. Po otwarciu tacy podajnika, skaner włącza się automatycznie.
  - 2 Jeżeli skaner połączony jest z komputerem przy pomocy koncentratora USB, odłącz go od koncentratora i spróbuj podłączyć bezpośrednio do komputera.

---

#### **P2 Skaner nie jest rozpoznawany.**

- O2
- 1 Upewnij się, że skaner jest prawidłowo połączony z komputerem kablem USB.
  - 2 Upewnij się, że skaner jest włączony. Jeżeli skaner się nie włącza, zapoznaj się z sekcją „P1 Skaner się nie włącza” powyżej.
  - 3 Interfejs USB komputera może nie obsługiwać skanera. Nie gwarantuje się, że skaner będzie działać ze wszystkimi interfejsami USB.
  - 4 Upewnij się, że skaner został połączony z komputerem przy użyciu kabla USB dostarczonego ze skanerem. Nie gwarantuje się, że skaner będzie działać ze wszystkimi dostępnymi kablami USB.
  - 5 Jeżeli skaner połączony jest z komputerem przy pomocy koncentratora USB, odłącz go od koncentratora i spróbuj podłączyć bezpośrednio do komputera.

---

#### **P3 Dokumenty są przekrzywione w podajniku (skanowane obrazy są skrzywione).**

- O3
- 1 Zmniejsz liczbę arkuszy umieszczanych jednorazowo w podajniku skanera i rozpocznij skanowanie ponownie.
  - 2 Ustaw prowadnice dokumentów jak najbliżej dokumentu oraz ułóż dokumenty tak, aby były pobierane prosto.
  - 3 Ustaw [Automatically straightens skewed images] [Automatycznie prostuje przekrzywione obrazy] na opcję inną niż [OFF] [WYŁ.] w ustawieniach trybu skanowania.
  - 4 Jeżeli od ostatniego czyszczenia rolek podajnika zeskanowano wiele dokumentów, należy oczyścić rolki i separator papieru. Informacje o czyszczeniu skanera: „Czyszczenie szyby skanera i rolek podajnika” na s.57. Informacje o wymianie części: „Wymiana części zamiennych” na s.58.
  - 5 Sprawdź, czy separator papieru jest stabilnie zamocowany.
  - 6 Całkowicie proste skanowanie danego dokumentu może nie być możliwe ze względu na konstrukcję skanera.

---

#### **P4 CaptureOnTouch Lite nie uruchamia się.**

- O4
- Oprogramowanie zabezpieczające może blokować dostęp do urządzeń USB, uniemożliwiając używanie CaptureOnTouch Lite.

---

#### **P5 Na skanowanym obrazie pojawiają się białe linie lub smugi.**

- O5
- Oczyść obie strony szyby skanera oraz rolki. Jeżeli zabrudzenia spowodowane są substancjami klejącymi, takimi jak klej lub płyn korektora, przy wycieraniu można ostrożnie wywrzeć lekki nacisk, aby oczyścić miejsca odpowiadające pojawiającym się liniom. Informacje dotyczące czyszczenia skanera zawiera „Rozdział 7 Okresowa konserwacja”. Jeżeli czyszczenie nie rozwiąże problemu, możliwe, że szyba została zarysowana od wewnątrz. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon.

<b>P6</b>	<b>Strony są pomijane.</b>	
O6	Następnie ustawienie [Scanning Side] [Strona skanowania] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych to [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę], dokumenty, na których znajduje się niewiele czarnych obszarów, mogą być pomyłkowo pomijane. Zmniejsz wartość [Set the likelihood of skipping blank page] [Ustaw prawdopodobieństwo pomijania pustej strony] „Usunięcie obrazu pustych stron z dokumentów dwustronnych” na s.44 lub wybierz inny tryb skanowania, taki jak [Simplex] [Jednostronnie] lub [Duplex] [Dwustronnie]. Jeżeli strony są pomijane wskutek podwójnego pobierania arkuszy dokumentu, zobacz „P7. Blokada papieru (lub pobieranie podwójne)”.	
<b>P7</b>	<b>Blokada papieru (lub pobieranie podwójne).</b>	
O7	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Jeżeli rolę podajnika i separator papieru zainstalowano poprawnie, oczyść je w razie potrzeby. Informacje dotyczące czyszczenia i wymiany zawiera „Rozdział 8 Zdejmowanie i zakładanie rolki podajnika oraz separatora papieru”.</li> <li>2 Skanowanie może być niemożliwe, gdy arkusze papieru przylegają do siebie z powodu elektryczności statycznej. Przekartkuj arkusze dokumentu przed włożeniem do podajnika.</li> </ol>	
<b>P8</b>	<b>Wielu stron zeskanowanych obrazów nie można zapisać w jednym pliku.</b>	
O8	<p>W zależności od formatu pliku wielu stron zeskanowanych obrazów nie można zapisać za pomocą programu i CaptureOnTouch Lite w jednym pliku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• BMP, JPEG: Zawsze zapisywane jako jedna strona na plik.</li> <li>• PPTX: Zawsze zapisywane jako wiele stron na plik.</li> <li>• TIFF, PDF: W oknie dialogowym wyświetlonym po kliknięciu przycisku [Detail Settings] [Ustawienia szczegółowe] w [File type] [Typ pliku] na ekranie edycji panelu wyjścia możesz określić, czy zapisać zeskanowane obrazy jako pliki wielo- lub jednostronicowe.</li> <li>• Informacje dotyczące ekranu edycji panelu wyjścia znajdują się w „Ustawianie wyjścia” na s.42.</li> </ul>	
<b>P9</b>	<b>Wszystkie umieszczone w skanerze dokumenty zostały zeskanowane, ale zeskanowany obraz nie pojawia się w aplikacji.</b>	
O9	Jeżeli jako metodę podawania dokumentów wybrano w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych [Panel-Feeding] [Podawanie z panelu] lub [Automatic Feeding] [Podawanie automatyczne], operacja skanowania będzie kontynuowana nawet po zeskanowaniu wszystkich dokumentów, ponieważ skaner oczekuje na dodatkowe dokumenty. Aby zakończyć operację i wysłać zeskanowane obrazy do aplikacji, naciśnij przycisk [STOP] (Windows) / [Finish] [Zakończ] (macOS) na panelu sterowania.	
<b>P10</b>	<b>Zaczyna brakować pamięci i skanowanie zostaje zatrzymane.</b>	
O10	<p>Konfiguracja warunków skanowania wymagających dużej ilości pamięci komputera może uniemożliwić skanowanie. Zależy to od rozmiaru pamięci komputera, ale możliwość wystąpienia braku pamięci wzrasta przy jednoczesnym zastosowaniu któregokolwiek z poniższych warunków skanowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Color Mode] [Tryb koloru] jest ustawiony na [24-bit Color] [Kolor 24-bitowy].</li> <li>• Jako [Page Size] [Rozmiar strony] ustawiono duży rozmiar strony (np. Legal). Dotyczy to także ustawienia [Scanner's Maximum] [Maksimum skanera].</li> <li>• Jako [Dots per inch] [Punkty na cal] ustawiono wysoką rozdzielczość (600 dpi itp.).</li> </ul> <p>Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie wynikającym z braku pamięci podczas skanowania, zakończ skanowanie i powtórz je przy użyciu innych warunków skanowania (na przykład zmniejsz rozdzielczość lub rozmiar strony). Ilość zajmowanej pamięci można ponadto ograniczyć, wyłączając ustawienia [Moire Reduction] [Redukcja mory] i [Prevent Bleed Through/Remove Background] [Zapobieganie prześwitywaniu/Usuwanie tła], jeżeli są włączone.</p>	
<b>P11</b>	<b>Skaner wydaje nietypowe dźwięki przy podawaniu dokumentów.</b>	
O11	Jakość papieru różnych typów dokumentów może powodować powstawanie nietypowych dźwięków, ale nie oznacza to awarii urządzenia.	

## Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem

---

W tej części opisano problemy związane z obsługą oprogramowania CaptureOnTouch Lite dostarczonego z urządzeniem oraz ich rozwiązania.

### Skanowanie odbywa się zbyt wolno

- 1 Zamknij inne działające programy.
- 2 Skanowanie może być spowolnione przez niewielką pojemność pamięci spowodowaną przez oprogramowanie aktywne w pamięci, np. programy antywirusowe. Zamknij programy korzystające z pamięci, jeżeli jest to konieczne do udostępnienia pojemności pamięci.
- 3 Jeżeli dostępne miejsce na dysku twardym jest niewystarczające, skaner może nie być w stanie tworzyć plików tymczasowych z danymi skanowania. Usuń niepotrzebne dane z twardego dysku, aby udostępnić więcej miejsca.
- 4 Skanowanie przebiega powoli, jeżeli port USB komputera nie obsługuje szybkiego złącza USB 2.0.
- 5 Jeżeli używany jest zwykły kabel USB nieobsługujący standardu Hi-Speed USB 2.0, użyj zamiast niego kabla dostarczonego z urządzeniem obsługującego standard Hi-Speed USB 2.0.
- 6 Jeżeli skaner połączony jest z komputerem przy pomocy koncentratora USB nieobsługującego standardu Hi-Speed USB 2.0, usuń koncentrator i połącz skaner bezpośrednio z komputerem.

### Skanowane obrazy nie otwierają się w oprogramowaniu

- 1 Zeskanowane obrazy zapisane jako wielostronicowe pliki TIFF można otworzyć tylko w oprogramowaniu obsługującym pliki tego typu.

- 2 Obrazy zapisane jako pliki TIFF poddane kompresji (jedno- lub wielostronicowe) można otworzyć tylko w oprogramowaniu obsługującym format skompresowany. Problem ten może wystąpić w programach niekompatybilnych z CaptureOnTouch Lite. W takim przypadku należy przed skanowaniem wybrać None (Brak) jako format kompresji pliku obrazu.

### Wystąpiły problemy z wyświetlaniem interfejsu programu CaptureOnTouch Lite

W zależności od używanego komputera może wystąpić problem z wyświetlaniem ekranu interfejsu, jeżeli jest zbyt wiele paneli trybu skanowania, wyjścia. Usuń wszelkie nieużywane panele.

## Wskazówki ułatwiające pracę


W tej części przedstawiono przydatne wskazówki ułatwiające skanowanie dokumentów.

### Gdzie zapisywane są skanowane obrazy? Czy można zmienić docelową lokalizację plików?

Obrazy zapisywane są w następujących lokalizacjach, w zależności od ustawień oprogramowania. Wszystkie lokalizacje docelowe można zmienić, wybierając inne foldery.

- CaptureOnTouch Lite  
Obrazy są zapisywane do lokalizacji wyjścia ustawionej na panelu wyjścia.

### W jaki sposób są konfigurowane ustawienia skanowania?

- CaptureOnTouch Lite  
Kliknij przycisk edycji ([  ]) w panelu trybu skanowania, a następnie edytuj ustawienia skanowania na wyświetlonym ekranie.

### W jaki sposób zapisać dokument wielostronicowy jako jeden plik lub jak zapisać pojedyncze strony w osobnych plikach?

Jeżeli skanowane obrazy zapisywane są w formacie BMP, PNG lub JPEG, każda strona jest zapisywana zawsze jako osobny plik.


Jeżeli skanowane obrazy zapisywane są w formacie PPTX, wszystkie strony są zapisywane zawsze w jednym pliku.

Jeżeli skanowane obrazy zapisywane są w formacie PDF lub TIFF, można określić, czy mają one zostać zapisane jako pliki wielostronicowe, czy jednostronicowe. Zobacz także rozdział P8 w „Typowe problemy i ich rozwiązania” na s.66

### Czy można zapisać kopię zapasową konfiguracji skanera?

Wykonanie kopii zapasowej nie jest możliwe.

### Jakie zasady obowiązują przy nadawaniu nazwy plikom obrazu?

- CaptureOnTouch Lite  
Nazwy plików zeskanowanych obrazów zależą od ustawień na panelu wyjścia Output.  
Kliknij przycisk edycji ([  ]) w panelu wyjścia Output, a następnie edytuj nazwę pliku w [File name] [Nazwa pliku] na wyświetlonym ekranie.  
Jeżeli włączysz okno dialogowe [Use advanced settings dialog box] [Użyj okna dialogowego Ustawienia zaawansowane] w [File name] [Nazwa pliku], a następnie klikniesz przycisk [Detail Settings] [Ustawienia szczegółowe] pojawi się okno dialogowe [File name settings] [Ustawienia nazwy pliku]. Nazwa zeskanowanego obrazu określona jest poprzez ustawienie części lub wszystkich trzech elementów w tym oknie dialogowym.

Ustawienie	Opis
File name (Nazwa pliku)	Dowolny podany tekst zostaje dodany do nazwy pliku.
Add date and time (Dodaj datę i godzinę)	Powoduje dodanie daty i godziny na końcu nazwy pliku. Wybierz format daty z listy. YYYY = rok, MM = miesiąc i DD = dzień miesiąca. Godzina dodawana jest po dacie.
Add counter to file names (Dodaj numer kolejny do nazwy pliku)	Powoduje dodanie numeru kolejnego w porządku zapisywania skanowanych obrazów. Określ liczbę cyfr i numer początkowy.

Przykładowa nazwa wyświetlona zostanie w [File name] [Nazwa pliku] w oknie dialogowym [File name settings] [Ustawienia nazwy pliku].

### W jaki sposób pominąć skanowanie pustych stron i skanować tylko zadrukowane strony?

Określ [Skip blank page] [Pomiń pustą stronę] na ekranie edycji lub w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych w panelu trybu skanowania, a następnie przeprowadź skanowanie.

### W jaki sposób skanować karty?

Ustaw [Page size] [Rozmiar strony] na [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału] ([Detect automatically] [Wykryj automatycznie]) w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych w przypadku systemu

macOS) na ekranie edycji lub w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych panelu trybu skanowania, a następnie przeprowadź skanowanie. Szczegółowe informacje: „Ładowanie kart” na s.22.

### **W jaki sposób umieszczać w podajniku i skanować dokumenty o różnych wymiarach?**

Ustaw [Page size] [Rozmiar strony] na [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału] ([Detect automatically] [Wykryj automatycznie] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych w przypadku systemu macOS) na ekranie edycji lub w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych panelu trybu skanowania, a następnie przeprowadź skanowanie.

### **Jak można najlepiej skanować wizytówki?**

Ustaw [Page size] [Rozmiar strony] na [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału] ([Detect automatically] [Wykryj automatycznie] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych w przypadku systemu macOS) na ekranie edycji lub w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych panelu trybu skanowania, a następnie przeprowadź skanowanie.

### **Krawędzie obrazów są tracone podczas skanowania po wybraniu [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału] (Windows) lub [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] (macOS) jako ustawienia [Page Size] [Rozmiar strony] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych. Jak skanować poprawnie bez utraty krawędzi?**

W systemie Windows usuń zaznaczenie pola wyboru [Trimming] [Przycinanie] na karcie [Image processing] [Przetwarzanie obrazu].  
W systemie macOS usuń zaznaczenie pola wyboru w oknie dialogowym [Trimming] wyświetlanym po kliknięciu przycisku [More] [Więcej] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych. Alternatywnie, ustaw [Page size] [Rozmiar strony] na [Match original size] [Dopasuj do rozmiaru oryginału] ([Detect automatically] [Wykryj automatycznie] w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych w przypadku systemu macOS) na ekranie edycji lub w oknie dialogowym ustawień zaawansowanych panelu trybu skanowania, a następnie przeprowadź skanowanie.

### **Jak należy używać funkcji automatycznego wykrywania kolorów dokumentu?**

Oprogramowanie CaptureOnTouch Lite zawiera funkcję, która automatycznie wykrywa tryb koloru na podstawie zawartości dokumentu.

Tryby, które mogą zostać wykryte przez funkcję automatycznego wykrywania różnią się w zależności od ekranu ustawień funkcji automatycznego wykrywania.

Warunki	Tryby, które mogą zostać wykryte
Jeśli tryb [Color Mode] [Tryb koloru] na ekranie edycji panelu trybu skanowania programu CaptureOnTouch Lite jest ustawiony na [Detect automatically] [Wykryj automatycznie]	[Color or Gray] [Kolor lub skala szarości]
Kiedy [Color mode] [Tryb koloru] okno dialogowe ustawień zaawansowanych ma ustawienie [Detect automatically] [Wykryj automatycznie] i wybrano zaawansowane ustawienia autowykrywania	Wybrać można jedno z następujących ustawień: <ul style="list-style-type: none"><li>• [Color or Gray] [Kolor lub skala szarości]</li><li>• [Color or Binary] [Kolor lub czarno-biały]</li><li>• [Color, Gray or Binary] [Kolor, skala szarości lub czarno-biały]</li></ul>

## Rozdział 11 Dodatek

Dane techniczne .....	71
Części zamienne .....	72
Opcje.....	72
Wymiary zewnętrzne .....	73

## Dane techniczne

### Urządzenie główne

Rodzaj	Skaner z podajnikiem dokumentów		
Skanowane dokumenty			
Papier	Szerokość	50,8 do 216 mm	
zwykły	Długość	70 do 356 mm	
	Grubość	64 do 128 g/m <sup>2</sup>	
	(gęstość)	Grubość od 0,08 do 0,15 mm	
Wizytówka	Szerokość	49 do 55 mm	
	Długość	85 do 91 mm	
	Grubość	128 do 225 g/m <sup>2</sup>	
	(gęstość)	Grubość od 0,15 do 0,3 mm	
Karta	Szerokość	86 mm	
(zgodna z	Długość	54 mm	
ISO/IEC)	Grubość	0,76 mm lub mniej	
		Do 1,4 mm w przypadku kart z nadrukiem wypukłym	
Metoda podawania dokumentów		Automatyczna	
Czujnik skanowania		Stykowy przetwornik obrazu	
Źródło światła		LED	
Scanning Side (Strona skanowania)		Jednostronnie/Dwustronnie	
Tryby skanowania		Czarno-biały, Korekcja błędów, 256-poziomowa skala szarości, Zaawansowane poprawianie czytelności tekstu II, 24-bitowa mapa kolorów	
Rozdzielczość skanowania		150 x 150 dpi/200 x 200 dpi/300 x 300 dpi/400 x 400 dpi/600 x 600 dpi	
Szybkość skanowania (warunki: procesor Core 2 Duo 2.53 GHz, 2 GB pamięci, format dokumentu A4)			
Skala szarości	Jednostronnie	200 x 200 dpi	12 str./min
		300 x 300 dpi	12 str./min
	Dwustronnie	200 x 200 dpi	14 obr./min
		300 x 300 dpi	14 obr./min
24-bitowa skala koloru	Jednostronnie	200 x 200 dpi	9 str./min
		300 x 300 dpi	6 str./min
	Dwustronnie	200 x 200 dpi	10 obr./min
		300 x 300 dpi	6 obr./min
* Podczas skanowania w trybie dwustronnym przy użyciu wyłącznie zasilania z magistrali USB 2.0 pobór mocy skanera może się wahać w zależności od typu skanowanego dokumentu i obciążenia przetwarzaniem. W takich przypadkach szybkość skanowania może być różna.			
Interfejs		Hi-Speed USB 2.0	

Wymiary zewnętrzne (szer. x głęb. x wys.)

Taca podajnika dokumentów zamknięta:

285 × 95 × 40 mm

Taca podajnika dokumentów otwarta:

285 × 257 × 174 mm

Waga

Okolo 1 kg

Zasilanie Podczas używania zasilania z magistrali USB (USB 2.0: 500 mA  
(tylko kabel komunikacyjny))

Pobór mocy

Tylko kabel USB

USB 2.0: 2,5 W

Tryb uśpienia: 1,5 W

Zasilanie 0,1 W lub mniej

wyłączone

Poziom hałasu

Nie więcej niż 66 dB

Środowisko pracy

Temperatura: 15°C do 70°C

Wilgotność: 25% do 75% wilgotności względnej

## Części zamienne

### Separator papieru (kod produktu: 4971C001)

Wymienny separator papieru. Aby uzyskać informacje o procedurze wymiany, patrz „Zdejmowanie i zakładanie separatora papieru”.

### Rolki podajnika (kod produktu: 6144B002)

To są rolki podajnika na wymianę. Aby uzyskać informacje o procedurze wymiany, patrz „Wymagania i wkładanie rolki podajnika”.



### WAŻNE

W celu uzyskania szczegółowych informacji o częściach zamiennych należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Canon lub pracownikiem obsługi.

Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

## Opcje

### Kabel USB (kod produktu: 6144B003)

Ten kabel USB jest przeznaczony specjalnie do podłączania skanera do komputera.

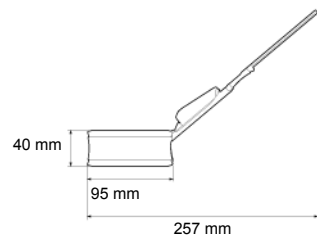
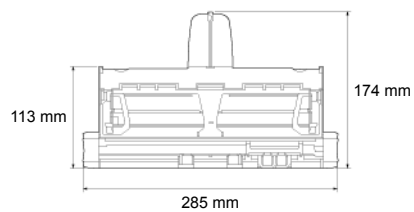
### Futerał (kod produktu: 4179B003)

Futerał służy do przechowywania skanera podczas transportu.



## Wymiary zewnętrzne

---



## WEEE - PRZESTROGA



### English

#### **Only for European Union and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein)**

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and national legislation. This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service. For more information regarding return and recycling of WEEE products, please visit [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

### Français

#### **Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein uniquement.**

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE (2012/19/UE) et à la réglementation de votre pays. Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement

associées aux équipements électriques et électroniques. Parallèlement, votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez vos services municipaux, les autorités locales compétentes, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères. Pour plus d'informations sur le retour et le recyclage des produits DEEE, consultez le site: [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

### Deutsch

#### **Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten finden Sie unter [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Italiano

### Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Questo simbolo indica che il prodotto deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alla Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla normativa locale vigente. Il prodotto deve essere smaltito presso un centro di raccolta differenziata, un distributore autorizzato che applichi il principio dell'"uno contro uno", ovvero del ritiro della vecchia apparecchiatura elettrica al momento dell'acquisto di una nuova, o un impianto autorizzato al riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana causato dalle sostanze potenzialmente pericolose che potrebbero essere contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre a un uso efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere nelle sanzioni amministrative di cui all'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il recupero dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, consultare la Direttiva RAEE, rivolgersi alle autorità competenti, oppure visitare il sito [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Español

### Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE (2012/19/UE) y con la legislación nacional. Este producto debe entregarse en uno de los puntos de recogida designados, como por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al comprar un producto similar o depositándolo en un lugar de recogida autorizado para el reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas con los RAEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización eficaz de los recursos naturales. Para más información sobre cómo puede eliminar el equipo para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales, con las autoridades encargadas de los desechos, con un sistema de gestión RAEE autorizado o con el servicio de recogida de basuras doméstico. Si desea más

información acerca de la devolución y reciclado de RAEE, visite la web [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Nederlands

### Uitsluitend bestemd voor de Europese Unie en EER (Noorwegen, IJsland en Liechtenstein)

Dit symbool geeft aan dat dit product in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Dit product moet worden ingeleverd bij een aangewezen, geautoriseerd inzamelpunt, bijvoorbeeld wanneer u een nieuw gelijksoortig product aanschaft, of bij een geautoriseerd inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Een onjuiste afvoer van dit type afval kan leiden tot negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid als gevolg van potentieel gevaarlijke stoffen die veel voorkomen in elektrische en elektronische apparatuur (EEA). Bovendien werkt u door een juiste afvoer van dit product mee aan het effectieve gebruik van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst, of het afvalverwerkingsbedrijf. U kunt ook het schema voor de afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) raadplegen. Ga voor meer informatie over het inzamelen en recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur naar [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Dansk

### Gælder kun i Europæiske Union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)

Dette symbol angiver, at det pågældende produkt ikke må bortskaffes sammen med dagrenovation jf. direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (2012/19/EU) og gældende national lovgivning. Det pågældende produkt skal afleveres på et nærmere specificeret indsamlingssted, f.eks. i overensstemmelse med en godkendt én-til-én-procedure, når du indkøber et nyt tilsvarende produkt, eller produktet skal afleveres på et godkendt indsamlingssted for elektronikaffald. Forkert håndtering af denne type affald kan medføre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred på grund af de potentielt sundhedsskadelige stoffer, der generelt kan forefindes i elektrisk og elektronisk udstyr. Når du foretager korrekt bortskaffelse af det pågældende produkt, bidrager du til effektiv brug af naturressourcerne.

Yderligere oplysninger om, hvor du kan bortskaffe dit elektronikaffald med henblik på genanvendelse, får du hos de kommunale renovationsmyndigheder. Yderligere oplysninger om returnering og genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr får du ved at besøge [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Norsk

### Gjelder kun den europeiske union og EØS (Norge, Island og Liechtenstein)

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsaffald, i henhold til WEEE-direktiv (2012/19/EU) og nasjonal lov. Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt, det vil si på en autorisert en-til-en-basis når du kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-utstyr). Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EE-utstyr. Samtidig bidrar din innsats for korrekt avhending av produktet til effektiv bruk av naturressurser. Du kan få mer informasjon om hvor du kan avhende utrangert utstyr til resirkulering ved å kontakte lokale myndigheter, et godkjent WEEE-program eller husholdningens renovasjonsselskap. Du finner mer informasjon om retur og resirkulering av WEEE-produkter på [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Suomi

### Vain Euroopan unionin sekä ETA:n (Norja, Islanti ja Liechtenstein) alueelle.

Tämä tunnus osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (SER-direktiivi, 2012/19/EU) sekä kansallinen lainsäädäntö kieltävät tuotteen hävittämisen talousjätteen mukana. Tuote on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, esimerkiksi kodinkoneliikkeeseen uutta vastaavaa tuotetta ostettaessa tai viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun virheellinen käsittely voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Lisäksi tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteistä saat kaupunkien ja kuntien tiedotuksesta, jätehuoltoviranomaisilta, sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätysjärjestelmän ylläpitäjältä ja jätehuoltoyhtiöltä. Lisätietoja sähkö- ja

elektroniikkalaiteromun keräyksestä ja kierrätyksestä on osoitteessa [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Svenska

### Endast för Europeiska unionen och EES (Norge, Island och Liechtenstein)

Den här symbolen visar att produkten enligt WEEE-direktivet (2012/19/EU) och nationell lagstiftning inte får sorteras och slängas som hushållsavfall. Den här produkten ska lämnas in på en därför avsedd insamlingsplats, t.ex. på en återvinningsstation auktoriserad att hantera elektrisk och elektronisk utrustning (EE-utrustning) eller hos handlare som är auktoriserade att byta in varor då nya, motsvarande köps (en mot en). Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som kan återfinnas i elektrisk och elektronisk utrustning. Din medverkan till en korrekt avfallshantering av den här produkten bidrar dessutom till en effektiv användning av naturresurserna. Kontakta ditt lokala kommunkontor, berörd myndighet, företag för avfallshantering eller ta del av en godkänd WEEE-organisation om du vill ha mer information om var du kan lämna den kasserade produkten för återvinning. För mer information om inlämning och återvinning av WEEE-produkter, se [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Português

### Apenas para a União Europeia e AEE (Noruega, Islândia e Liechtenstein)

Este símbolo indica que o produto não deve ser colocado no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva REEE (2012/19/UE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser colocado num ponto de recolha designado, por exemplo, num local próprio autorizado quando adquirir um produto semelhante novo ou num local de recolha autorizado para reciclar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento inadequado deste tipo de resíduo poderá causar um impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas normalmente associadas aos equipamentos eléctricos e electrónicos. Simultaneamente, a sua cooperação no tratamento correto deste produto contribuirá para a utilização eficaz dos recursos naturais. Para mais informações sobre os locais onde o equipamento poderá ser reciclado, contacte os serviços locais, a autoridade responsável pelos resíduos, o esquema REEE aprovado ou o serviço de tratamento de lixo

doméstico. Para mais informações sobre a devolução e reciclagem de produtos REEE, vá a [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Čeština

### Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)

Tento symbol znamená, že podle směrnice o OEEZ (2012/19/EU) a podle vnitrostátních právních předpisů nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností. Tento výrobek má být vrácen do sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek nebo v autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku současně napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Další informace o místech sběru vašeho odpadního zařízení k recyklaci vám sdělí místní úřad vaší obce, správní orgán vykonávající dozor nad likvidací odpadu, sběrný OEEZ nebo služba pro odvoz komunálního odpadu. Další informace týkající se vracení a recyklace OEEZ naleznete na adrese [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Ελληνικά

### Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν)

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ) και την εθνική σας νομοθεσία. Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε καθορισμένο σημείο συλλογής, π.χ. σε μια εξουσιοδοτημένη βάση ανταλλαγής όταν αγοράζετε ένα νέο παρόμοιο προϊόν ή σε μια εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΗΗΕ). Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου, λόγω δυνητικών επικίνδυνων ουσιών που γενικά συνδέονται με τον ΗΗΕ. Ταυτόχρονα, η συνεργασία σας όσον αφορά τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία όπου

μπορείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία απορριμμάτων, το εγκεκριμένο σχήμα ΑΗΗΕ ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση των προϊόντων ΑΗΗΕ, επισκεφθείτε την τοποθεσία [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Polski

### Tylko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG (Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą WEEE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami lokalnymi nie należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego. Produkt należy przekazać do wyznaczonego punktu gromadzenia odpadów, np. firmie, od której kupowany jest nowy, podobny produkt lub do autoryzowanego punktu gromadzenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. Usuwanie tego typu odpadów w nieodpowiedni sposób może mieć negatywny wpływ na otoczenie i zdrowie innych osób ze względu na niebezpieczne substancje stosowane w takim sprzęcie. Jednocześnie pozbycie się zużytego sprzętu w zalecany sposób przyczynia się do właściwego wykorzystania zasobów naturalnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów, do których można dostarczyć sprzęt do recyklingu, prosimy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem utylizacji odpadów, skorzystać z instrukcji zatwierdzonej dyrektywą WEEE lub skontaktować się z przedsiębiorstwem zajmującym się wywozem odpadów domowych. Więcej informacji o zwracaniu i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znajduje się w witrynie [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Magyar

### Csak az Európai Unió és az EGT (Norvégia, Izland és Liechtenstein) országaiban

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a helyi törvények és a WEEE-irányelv (2012/19/EU) szerint a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket a kijelölt nyilvános gyűjtőpontokon kell leadni, például hasonló cserekészülék vásárlásakor, illetve bármelyik, elektromos és elektronikai berendezésekből származó hulladék (WEEE) átvételére feljogosított gyűjtőponton. Az ilyen jellegű hulladékok a nem megfelelő kezelés esetén a bennük található veszélyes anyagok révén ártalmasak lehetnek a

környezetre és az emberek egészségére. Továbbá, a termékből származó hulladék megfelelő kezelésével hozzájárulhat a természetes nyersanyagok hatékonyabb hasznosításához. A berendezésekből származó, újrahasznosítható hulladékok elhelyezésére vonatkozó további tudnivalókért forduljon a helyi önkormányzathoz, a közterület-fenntartó vállalatához, a háztartási hulladék begyűjtését végző vállalathoz, illetve a hivataltos WEEE-képviselethez. További tudnivalókat a WEEE-termékek visszajuttatásáról és újrahasznosításáról a [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Slovenčina

### Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)

Tento symbol znamená, že podľa Smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ).

Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky. Spoluprácou na správnej likvidácii produktu prispějete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o mieste recyklácie opotrebovaných zariadení získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Български

### Само за Европейския съюз и ЕИП (Норвегия, Исландия и Лихтенщайн)

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, съгласно Директивата за ИУЕЕО (2012/19/ЕС) и Вашето национално законодателство. Този продукт трябва да бъде предаден в предназначен за целта пункт за събиране, например на база размяна, когато купувате нов подобен продукт, или

в одобрен събирателен пункт за рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). Неправилното третиране на този тип отпадъци може да доведе до евентуални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които обикновено са свързани с ЕЕО. В същото време Вашето съдействие за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси. Повече информация относно местата, където може да предавате излязло от употреба оборудване за рециклиране, може да получите от местните власти, от органа, отговорен за отпадъците и от одобрена система за излязло от употреба ЕЕО или от Вашата местна служба за битови отпадъци. За повече информация относно връщането и рециклирането на продукти от излязло от употреба ЕЕО посетете [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Română

### Doar pentru Uniunea Europeană și EEA (Norvegia, Islanda și Liechtenstein)

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat o dată cu reziduurile menajere, în conformitate cu Directiva DEEE (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice) (2012/19/UE) și legile naționale. Acest produs trebuie transportat la un punct de colectare special, de exemplu un centru care preia produsele vechi atunci când achiziționați un produs nou similar, sau la un punct de colectare autorizat pentru reciclarea deșeurilor provenite de la echipamentele electrice și electronice (EEE). Mănuirea necorespunzătoare a acestor tipuri de deșeuri poate avea un impact negativ asupra mediului înconjurător și sănătății indivizilor, din cauza substanțelor potențial nocive care sunt în general asociate cu EEE. În același timp, cooperarea dvs. la reciclarea corectă a acestui produs va contribui la utilizarea efectivă a resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind locurile de reciclare a deșeurilor provenite de la echipamente, contactați biroul primăriei locale, autoritatea responsabilă cu colectarea deșeurilor, schema DEEE aprobată sau serviciul de colectare a deșeurilor menajere. Pentru mai multe informații privind returnarea și reciclarea produselor DEEE, vizitați [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Slovenščina

### Samo za Evropsko unijo in EGP (Norveška, Islandija in Lihtenštajn)

Ta simbol pomeni, da tega izdelek v skladu z direktivo OEEO (2012/19/EU) in državno zakonodajo ne smete odvreči v gospodinjne odpadke. Ta izdelek morate odložiti na ustrezno zbiralno mesto, na primer pri pooblaščenem prodajalcu, ko kupite podoben nov izdelek ali na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Neprimerno ravnanje s takšnimi odpadki lahko negativno vpliva na okolje in človekovo zdravje zaradi nevarnih snovi, ki so povezane z električno in elektronsko opremo. S pravilno odstranitvijo izdelka hkrati prispevate tudi k učinkoviti porabi naravnih virov. Če želite več informacij o tem, kje lahko odložite odpadno opremo za recikliranje, pokličite občinski urad, komunalno podjetje ali službo, ki skrbi za odstranjevanje odpadkov, ali si oglejte načrt OEEO. Če želite več informacij o vračanju in recikliranju izdelkov v skladu z direktivo OEEO, obiščite [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Hrvatski

### Samo za Europsku uniju i EEA (Norveška, Island i Lihtenštajn)

Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s komunalnim i ostalim otpadom sukladno WEEE Direktivi (2012/19/EC) i Pravilniku o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom. Ovaj proizvod je potrebno predati ovlaštenom skupljaču EE otpada ili prodavatelju koji je dužan preuzeti otpadni proizvod po sistemu jedan za jedan, ukoliko isti odgovara vrsti te je obavljao primarne funkcije kao i isporučena EE oprema. Nepropisno rukovanje ovom vrstom otpada može imati negativan učinak na okolinu i zdravlje ljudi zbog supstanci koje su potencijalno opasne za zdravlje, a općenito se povezuju s EEE. Istovremeno, vaša će suradnja kroz propisno odlaganje ovog proizvoda doprinijeti efektivnoj uporabi prirodnih resursa. Za više informacija o tome gdje možete odložiti svoj otpad za recikliranje obratite se vašem lokalnom gradskom uredu, komunalnoj službi, odobrenom WEEE programu ili službi za odlaganje kućnog otpada. Ostale informacije o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda potražite na [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Català

### Només per a la Unió Europea i a l'Espai Econòmic Europeu (Noruega, Islàndia i Liechtenstein)

Aquest símbol indica que aquest producte no s'ha de llençar a les escombraries de la llar, d'acord amb la Directiva RAEE (2012/19/UE) i la legislació nacional. Aquest producte s'hauria de lliurar en un dels punts de recollida designats, com per exemple, intercanviant-lo un per un en comprar un producte similar o lliurant-lo en un lloc de recollida autoritzat per al reciclatge de residus d'aparells elèctrics i electrònics (AEE). La manipulació inadequada d'aquest tipus de residus podria tenir un impacte negatiu en l'entorn i en la salut humana, a causa de les substàncies potencialment perilloses que normalment estan associades als AEE. Així mateix, la vostra cooperació a l'hora de llençar correctament aquest producte contribuirà a la utilització efectiva dels recursos naturals. Per a més informació sobre els punts on podeu lliurar aquest producte per procedir al seu reciclatge, adreceu-vos a la vostra oficina municipal, a les autoritats encarregades dels residus, al pla de residus homologat per la RAEE o al servei de recollida de deixalles domèstiques de la vostra localitat. Per a més informació sobre la devolució i el reciclatge de productes RAEE, visiteu [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Eesti

### Üksnes Euroopa Liit ja EMP (Norra, Island ja Liechtenstein)

See sümbol näitab, et antud toodet ei tohi vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale direktiivile (2012/19/EL) ning teie riigis kehtivatele õigusaktidele utiliseerida koos olmejäätmetega. Antud toode tuleb anda selleks määratud kogumispunkti, nt müügipunkt, mis on volitatud üks ühe vastu vahetama, kui ostate uue sarnase toote, või elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Täiendava teabe saamiseks elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, asjakohase valitsusasutusega, asjakohase tootjavastutusorganisatsiooniga või olmejäätmete käitlejaga. Lisateavet leiate ka Interneti-leheküljelt [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Latviešu

### Tikai Eiropas Savienībai un EEZ (Norvēģijai, Islandei un Lihtenšteinai)

Šis simbols norāda, ka atbilstoši ES Direktīvai (2012/19/ES) par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un vietējiem tiesību aktiem no šī izstrādājuma nedrīkst atbrīvoties, izmetot to kopā ar sadzīves atkritumiem. Šis izstrādājums ir jānodod piemērotā savākšanas vietā, piemēram, apstiprinātā veikalā, kur iegādājaties līdzīgu jaunu produktu un atstājat veco, vai apstiprinātā vietā izlietotu elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Nepareiza

šāda veida atkritumu apsaimniekošana var apdraudēt vidi un cilvēka veselību tādu iespējami bīstamu vielu dēļ, kas parasti ir elektriskajās un elektroniskajās iekārtās. Turklāt jūsu atbalsts pareizā šāda veida atkritumu apsaimniekošanā sekmēs efektīvu dabas resursu izmantošanu. Lai saņemtu pilnīgāku informāciju par vietām, kur izlietoto iekārtu var nodot pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu savākšanas atbildīgo dienestu, pilnvarotu EEIA struktūru vai sadzīves atkritumu apsaimniekošanas iestādi. Lai saņemtu plašāku informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu nodošanu pārstrādei, apmeklējiet tīmekļa vietni [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Lietuvių

### Tik Europos Sąjungai ir EEE (Norvegijai, Islandijai ir Lichtenšteinui)

Šis ženklas reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, kaip yra nustatyta Direktyvoje (2012/19/ES) ir nacionaliniuose teisės aktuose dėl EEJ atliekų tvarkymo. Šį gaminį reikia atiduoti į tam skirtą surinkimo punktą, pvz., pagal patvirtintą keitimo sistemą, kai perkamas panašus gaminys, arba į elektros ir elektroninės įrangos (EEJ) atliekų perdirbimo punktą. Netinkamas tokios rūšies atliekų tvarkymas dėl elektros ir elektroninėje įrangoje esančių pavojingų medžiagų gali pakenkti aplinkai ir žmonių sveikatai. Padėdami užtikrinti tinkamą šio gaminio šalinimo tvarką, kartu prisidėsite prie veiksmingo gamtos išteklių naudojimo. Jei reikia daugiau informacijos, kaip šalinti tokias atliekas, kad jos būtų toliau perdirbamos, kreipkitės į savo miesto valdžios institucijas, atliekų tvarkymo organizacijas, patvirtintų EEJ atliekų sistemų arba jūsų buitinių atliekų tvarkymo įstaigų atstovus. Išsamesnės informacijos apie EEJ atliekų grąžinimo ir perdirbimo tvarką galite rasti apsilankę tinklalapyje [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).

## Srpski

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom, u skladu sa WEEE Direktivom (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima. Ovaj proizvod treba predati određenom centru za prikupljanje, npr. na osnovi "jedan-za-jedan" kada kupujete sličan novi proizvod, ili ovlašćenom centru za prikupljanje za reciklažu istrošene električne i elektronske opreme (EEE). Nepravilno rukovanje ovom vrstom otpada može da ima moguće negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled potencijalno opasnih materijala koji se uglavnom vezuju za EEE. U isto vreme, vaša saradnja na ispravnom odlaganju ovog proizvoda će doprineti efikasnom korišćenju prirodnih resursa. Za više informacija o tome gde možete da predate vašu staru opremu radi recikliranja, vas molimo, da kontaktirate lokalne gradske vlasti, komunalne službe, odobreni plan reciklaže ili Gradsku čistoću. Za više informacija o vraćanju i recikliranju WEEE proizvoda, posetite stranicu [www.canon-europe.com/sustainability/approach/](http://www.canon-europe.com/sustainability/approach/).